

Revista

SALOU

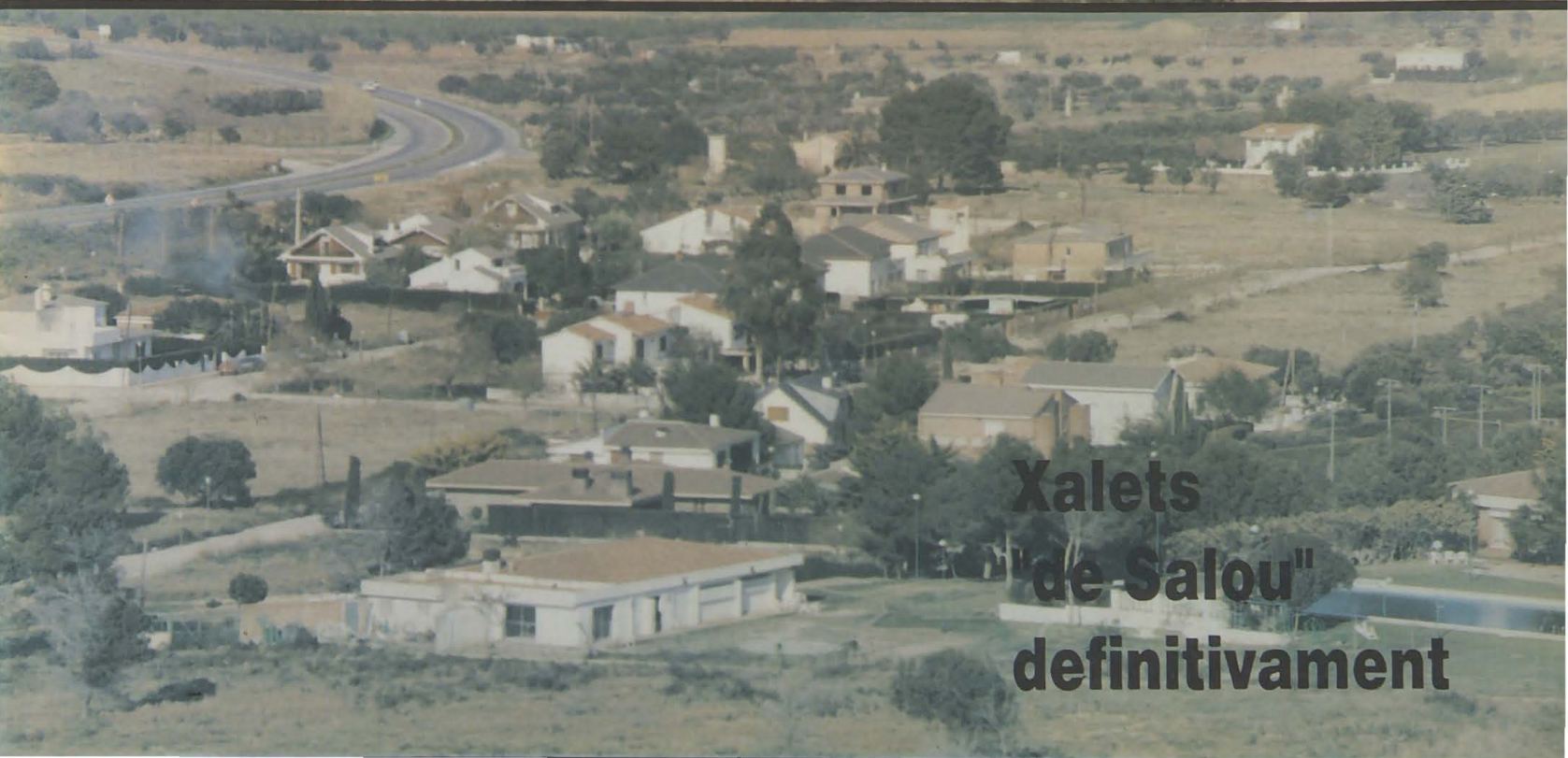
Any V - Nº 42

Març 1991

Exemplar

Gratuit

SALOU PLATJA D'EUROPA



**Xalets
"de Salou"
definitivament**

CALENDARI DE SERVICIS DE URGENCIAS DE LAS FARMACIAS DE SALOU 1991

Los servicios comienzan a las 9'30 h. (de la mañana), para terminarlos al día siguiente a la misma hora 9'30 (de la mañana)

FARMACIAS:

BESORA: Plaza Bonet, n° 2 Tel. 38 03 43
 OLIVA: Paseo Jaime I, n° 28 Tel. 35 05 55
 CANALS: Avenida Carlos Buigas, n° 16 Tel. 38 13 63
 PIRO: C/ Valls, n° 4 Tel. 38 13 88
 COLL: Paseo Miramar, n° 72 Tel. 38 12 64
 PLANA: Via Roma n° 17 Tel. 32 27 61

ABRIL

1 Besora	2 Oliva	3 Canals	4 Piro	5 Coll	6 Besora	7 Besora
8 Oliva	9 Canals	10 Piro	11 Coll	12 Plana	13 Oliva	14 Oliva
15 Canals	16 Piro	17 Coll	18 Plana	19 Besora	20 Canals	21 Canals
22 Piro	23 Coll	24 Plana	25 Besora	26 Oliva	27 Piro	28 Piro
29 Coll	30 Plana					

Si piensa en viajar ...



Viajes Negresco

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Edificio Marítim - Carretera de Salou a Cambrils
 Teléfonos 38 05 42 - 38 05 66

HCS hotel "CALA DE LA FONT" **H**

Carretera Tarragona - Salou (por la costa) Km. 7
 Tels. (977) 37 19 85 - 37 03 00 - Telex 56633
 Fax 370301 - SALOU (Tarragona)

RESTAURANTE LA GAVIOTA
 C/. Madrid - Tel. 38 00 59 - SALOU

HORARI DE TREN DE L'ESTACIÓ DE SALOU

(a partir del 30-09-90 fins l' 01-06-91)

SALOU A BARCELONA

Trens	Sortida Salou	Arribada a Barcelona	Destí
Semidirecte	7'09	9'04	Barcelona
Exprés	7'13	9'00	Barcelona
Exprés	7'17	9'15	Barcelona
Semidirecte	11'06	12'58	Barcelona
Electrotren	12'27	14'02	Barna-Bilbao
Semidirecte	13'42	15'47	Barcelona
Intercity	14'24	15'37	Barcelona
Talgo	15'12	16'34	Cerbere
Semidirecte	17'18	18'58	Barcelona
Semidirecte	20'03	21'58	Barcelona
Semidirecte	20'50	22'10	Barcelona

DIRECCIÓ A VALENCIA

Trens	Sortida	Destí
Semidirecte	7'46	Tortosa
Tranvia	10'39	Tortosa
Ràpid UT	11'44	València
Talgo	12'49	Cartagena
Tranvia	14'11	Tortosa
Intercity	16'01	Madrid
Tranvia	17'03	Tortosa
Electrotren	17'45	Alicant
Exprés	18'50	Málaga
Semidirecte	19'19	Castelló
Semidirecte	20'37	Tortosa
Exprés	23'33	Cartagena

Adquiera, en la estación de Salou, sus billetes para largo recorrido y reserva de plazas nacionales e internacionales, hasta con 60 días de anticipación.

AUTOBUSES A EUROPA

Telèfon 93/ 241 54 94

Línia	dies	hora sortida
Amsterdam	dimarts	15,30
Ostense - Masselt	dissabtes	15,30
	dilluns	
	divendres	
Lieja - Groningen	dijous	15,30
	dilluns	
	dimecres	
París	dijous	18,30
	dimecres	
	dijous	
Bordeaux	dilluns	18,30
	dijous	
	diumenge	
Avignon	dilluns	0,15
	diari	

ENTIDADES DE SALOU

Casal de Salou	38 13 60
Assoc. Comerciantes i Empresaris de Salou	38 27 20
LLar de jubilats	38 44 56
Club de Petanca	38 13 60
Club Bàsquet	38 07 18
Peña Atlet. Casal	38 26 03
Associació Radio taxi Salou	38 50 90
	38 54 55
Col·lectius de Dones	38 58 69
Club de Tennis Salou	37 00 12
Club Náutic	38 21 66
Unió Esp. Salou	38 40 50
Agrupació Ciclista Salou	38 01 84
Asociación de Vecinos Salauris	38 28 59
Foment de Turisme (SIT)	38 41 12
Grup de Teatre	38 38 13
Patronat de Turisme	38 01 36
Secció Territorial de la U.R.E (Unió Radioaficionados Espanyols) Casal de Salou, 1ª planta	
Esplai Parroquial: Via Roma, edif. Médicis, atico 2ª	
Parroquia Sta. Maria del Mar	38 01 73
Parroquia San Ramón	38 19 64
Iglesia Evangélica Bethania	38 38 61

TELEFONOS UTILES

Ayuntamiento	38 03 00
	38 36 05
Oficina Urbanismo	38 16 21
Torre Vella	38 32 35
Pessebre	38 47 03
Patron. de Turismo	38 01 36
	38 02 33
Limpieza pública	38 08 09
Mercado	38 02 89
Alumbr. público	39 09 73
Seguridad	
Policia Municipal	38 40 29
Guardia Civil	38 56 04
Bomberos	54 60 80
Protec. Civil (gratuito) 006	
Salud	
Seguridad Social	38 01 36
	38 31 04
Cruz Roja	38 17 17
Servicios	
Agua	38 08 23
Butano	38 09 34
	38 11 43
FECSA	38 26 97
Comunicaciones	
Correos	38 11 77
Renfe	38 19 37
Taxis	38 19 74
	38 00 34 - 38 46 08
Ràdio Salou	38 58 53
Colegios	
Sta. Maria del Mar	38 23 02
Europa	38 49 96
Elisabeth	38 21 23

Cures intensives

Finalment el Tribunal Suprem de Justícia ha resolt les incògnites; però sembla que no el problema i el conflicte que l'Ajuntament de Vila-seca i la Generalitat han volgut suscitar a Salou com venjança, intentant desacreditar el nou municipi fent-lo culpable de raons delirants i usurpant, amb les formes més estrambòtiques, el territori que li fou atorgat per la justícia.

Aquesta voluntat maligne ha estat també definitivament demostrada amb la darrera presentació de recursos per part d'aquelles dues administracions còmplices que insisteixen en fer desaparèixer la raó i el ser de Salou, i posen més que mai en perill el desitjat parc, perquè sembla que vulguin desterrar qualsevol entesa, perllongant un conflicte que només ells promouen.

En un primer acte el Suprem reconeix la potestat legal de la Generalitat per poder alterar dels límits municipals de Salou i de Vila-seca, sempre i quan s'hagi fet efectiva la divisió dels territoris sobre el terreny.

En un segon acte, el Suprem ratificava la validesa dels límits atorgats per sentència del 30 d'octubre del 89 que eren traçats sobre el plànol, i per tant es reconeixia la "barbaritat" que suposava intentar retallar 268 ha. del municipi de Salou "per la cara". Sembla ser que aquesta profunda obsessió s'ha convertit en una enfermetat crònica, quasi patològica, irreversible.

Les pàgines de la secció BUTLLETÍ MUNICIPAL i TURISME són subvencionades per l'Ajuntament de Salou

EDITA:

Sindicat d'Iniciatives i Turisme
 Carrer Llevant N° 2
 Apartat de Correus 144
 Telèfon 38 41 12

REDACCIÓ, ADMINISTRACIÓ I PUBLICITAT

SIT. Foment del turisme i Associació d'Amics de la Segregació de Salou.

DIPÒSIT LEGAL:

B-45781/87

FOTO-COMPOSICIÓ IMPRESSIÓ:

Eltigraf, S.A.
 Tel. (977) 85 01 14
 43330 Riudoms

TIRADA:

3.000 Exemplars repartits gratuïtament

SALOU, no comparteix necessàriament les idees expressades en els articles d'opinió firmats.

DIRECTOR:

Daniel Gutiérrez Ramos

REDACTOR EN CAP:

Ramon Tibau

CONSELL DE REDACCIÓ:

J. Vilaplana P. Leal
 S. Plaza
 A. Mestre J. Aragonés
 J. Avila J.A. Domingo
 M. Fourrier A. Guiu
 P. Reyes E. Marrasé
 M. Clariana

COL·LABORADORS:

S. Menchón
 P. Gabaldón
 J.M. Fernández
 J. Llano Zubizarreta
 E. Naya
 P. Roche
 J. Gómez
 R. Ruiz de Porras
 R. Pueyo

FOTOGRAFIA

Fernan's
 Miguel Angel Caballero (Pont de Fusta)

EL VOTO DE CASTIGO

No sé que intenciones puedan abrigar quienes hacen circular rumores de supuestas integraciones de mi humilde persona en partidos políticos, pero cualquiera que sea el interés o motivo que les induzca a ello, les agradeceré que se abstengan de hacer correr esas falsas noticias en tanto no hayan sido avaladas por mí, en cuyo caso no tendré ningún inconveniente en hacer público cuando ello tuviere lugar, si es que eso ocurre.

Todo esto viene a cuento, porque hace escasamente una semana -cuando esto escribo es 16 de Marzo-, que personas de seriedad probada me dijeron esto: "dicen por ahí que se ha integrado Vd. en el Fórum Salou". A propósito de ello quiero traer a estas páginas una información de idéntico cariz, publicada en el nº 29 febrero 1990 de la revista Salou en la que decía lo siguiente: pág. 6 pfo 1º. "...SE DICE POR AHI QUE HA SIDO CAPTADO POR LA DERECHA PARA DEFENDER LA CAUSA DE LA SEGREGACION". Pfo. 2º "...no he sido captado por partido político alguno, en primer lugar porque ni tan siquiera milito en ellos, aunque abiertamente confieso ser simpatizante -digo simpatizante, no militante- del partido socialista...".

Pues bien, voy a intentar dejar claras las cosas para que cada cual saque sus propias conclusiones sin que precise de las informaciones mas o menos manipuladas con posibles intenciones malévolas, ya que no creo que mi humilde persona merezca que nadie pierda el tiempo en hacer conjeturas sobre mi presumible integración política.

Reitero mi negativa a haber sido captado por la derecha, y también niego con toda rotundidad haber ingresado en Fórum Salou, ni en ningún otro partido.

Esta mi postura la sustento desde hace bastantes años porque según mi criterio al respecto, desgraciadamente para la buena marcha de los pueblos, los políticos honestos, honrados, serios, responsables, carismáticos, conscientes de su capacidad política y humana, con verdaderos deseos de entregarse al servicio y bien públicos, son por desgracia tan escasos como un *mirlo blanco*, lo que nos deja un brevísimo resquicio a la esperanza de los pueblos.

Comprendo que los políticos se vean obligados a actuar de tal o cual manera influenciados por causas diversas como presiones internacionales, nacionales, regionales, provinciales o locales según sus niveles de actuación e influencia; posiblemente también se vean presionados por unas circunstancias socio-económicas y de muy diversa índole que en cualquier caso condiciona y limita su actitud y comportamiento, pero nadie podrá negarme que si no en todos ellos, sí en la mayoría subyace un afán de protagonismo y lucro que moralmente les inhabilita para ejercer su función como mandan los cánones de la ética y la justicia. Por eso no sólo que no entro a militar en ningún partido, si no que incluso sancionó a aquellos que, después de haber formado y consolidado una honrosa columna de choque en la lucha por la segregación de SALOU, cuando se ha conseguido ésta, se comporta como los fuegos artificiales, que al final de su recorrido se esparcen en una explosión, de brillante colorido, sí, pero de efímera vida y resultados. A partidos así, nacidos bajo los auspicios de una muy discutible y poco satisfactoria división, no se les puede augurar buenos resultados ni mejor futuro, ni creo que puedan influir en la conciencia de los votantes salouenses a la hora de emitir su voto, a no ser para castigar su huida de lo que de-

bió se una coalición fuerte y vigorosa bajo una única sigla independiente, para defender los intereses comunes a todos los salouenses y no los partidistas, gremiales o personales en detrimento del bien común, en vez de esa dispersión que induce a pensar que cada uno de sus componentes pretende arrimar el ascua a su sardina pescada en el coyuntural y revuelto mar de la segregación.

A este respecto cabe destacar también la desilusión -y no me extraña-, sufrida por quien tanto y tan valientemente ha luchado con el pueblo por la segregación de SALOU, el abogado José A. Gallego, quien en los medios de comunicación ha declarado profundamente sorprendido su pesar por el resquebra-

jamiento de lo que parecía un bloque indestructible. ¡Lástima!

Con mi mayor respeto para todos los partidos, tanto tradicionales como recientemente nacidos, y a la vista de los acontecimientos de que han sido protagonistas desde CiU hasta los últimamente alumbrados, creo que el votante salouense, en este primer referéndum municipal, sabrá decidir sin lugar a dudas a qué partido menos malo debe dirigir sus preferencias de voto, tanto para bien de todos, como para castigar la ligereza con la que han actuado los que más ejemplo debieran haber dado para conseguir el bien común y la prosperidad del naciente y destelleante SALOU.

Pedro Gavaldon



fincas brisasol

Alquiler de apartamentos y bungalows - Administración de fincas -
Compra-venta - Seguros en general

Av. Principado de Andorra, s/n Edificio "LOS PECES"
Carles Buigues: 40 - 42 Edificio "ARQUUS"
Telf.: (977) 35 00 09 - 55 12 40 - Fax: (977) 35 02 57
43840 SALOU (TARRAGONA) ESPAÑA

ABIERTO TODO EL AÑO



Av. Carles Buigas, 29-33
EDIFICIO ARQUUS V Tlf.: 35 22 22



FABRICACION PROPIA

**LA MAS EXTENSA
COLECCION DE MARCOS
DE LA PROVINCIA**

C/ Poniente, 15
Tel. 38 20 64

Ai denuncia el deterioro de la protección internacional de los derechos humanos a causa de la guerra

Amnistía Intencional ha afirmado, que la incipiente protección internatacional de los derechos humanos no debe sumarse a la ya numerosa lista de víctimas de la guerra del Golfo Pérsico.

A partir de hoy, la organización va a iniciar una campaña internacional en la que exige que los derechos humanos no sean sacrificados por cuestiones políticas o militares.

Al pone de relieve en este momento lo poco que los Gobiernos del mundo han hecho para evitar las graves violaciones de derechos humanos que se estaban produciendo, y que han preparado el camino a esta guerra. Ahora, afirma la organización, las mismas violaciones que antes se silenciaban son utilizadas como propaganda, o se comentan en nombre de la seguridad nacional.

"Cuando la comunidad internacional tuvo la clara oportunidad de abordar estas apremiantes cuestiones, no lo hizo. Gobiernos de todo el espectro político omitieron tomar en consideración el historial de derechos humanos de los países a los que exportaban material militar, policial y de seguridad, que podía ser utilizado para cometer aún más violaciones de derechos humanos", ha señalado AI en una declaración a la opinión pública emitida hoy.

Al ha informado que desde el 16 de enero ha registrado violaciones de derechos humanos relacionadas con la guerra en una docena de países, a menudo cometidas por los go-

biernos para reprimir la oposición a la guerra, o en nombre de la seguridad nacional.

Al teme que este tipo de medidas sean toleradas y se hagan sistemáticas durante la guerra y la posguerra.

Al riesgo creciente que corren los civiles no combatientes, se une la represión contra los disidentes a las órdenes oficiales en ambos bandos, entre otros temas, como las recientes detenciones y amenazas de deportación de iraquíes y palestinos en Gran Bretaña, infringiendo la normativa internacional a un juicio con garantías.

Asimismo, los miles de víctimas que sufren la represión en otras zonas del mundo, ven como sus casos caen en el olvido.

Los derechos humanos pueden deteriorarse aún más si los Gobiernos ignoran las violaciones de derechos humanos cometidas durante la guerra por sus "amigos" y si se pasan por alto las graves violaciones que se producen en otras zonas, mientras la atención mundial se vuelca en el Golfo.

"Nada ilustra como esta crisis el riesgo que supone, para un orden mundial justo y estable, la falta de acción contra las violaciones de derechos humanos", ha afirmado la Sección Española de AI, que pide a los ciudadanos que sumen sus esfuerzos a una campaña universal e imparcial en favor de todas las víctimas.

RÀDIOMINUT
SALOU

UN PLENO EN EL AYUNTAMIENTO

El día 19 martes se aprobaron los presupuestos para la próxima temporada y había más expectación y concurrencia de contribuyentes que lo acostumbrado. También se encontraban presentes algunos medios de comunicación quizá por el impacto político y electoralista del mismo. Para los contribuyentes, el espectáculo (pues mucho tenía de esto) fue el de un equipo de gestión más preocupado por su propia imagen que por la exposición y solución realista de los grandes problemas que tenemos planteados.

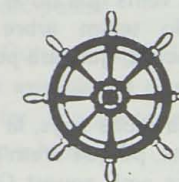
Todos sabemos la situación crítica en la que se encuentra SALOU después de un divorcio mal avenido y sin resolver con Vilaseca. Los antisegregacionistas de aquí y allá no dejan de golpear los tambores de guerra, tratando de ahogar nuestra economía como estrategia de invo-

lución. La situación turística no es halagüeña, recesión, crisis del sector, necesidad de reconversión.

Salou necesita gente cualificada y con plena dedicación, que trabaje en equipos, es decir en el mismo equipo y no unos contra otros. Que se olviden de que la solución de los problemas que tenemos no se pueden abordar en los ratos libres. No hay que dejar la administración de nuestro pueblo en manos de las personas que se dedican a hacer política como objetivo en sí mismo. La experiencia de los últimos años nos demuestra que no es conveniente.

En definitiva pienso que hay que dar un giro de 180º a nuestra política municipal o la forma de entender la misma.

J. Moreno



**PIZZERIA BAR
COMODORO**

LONDRES, 54
TEL. 321 25 00
BARCELONA

PUERTO
TEL. 38 24 66
SALOU

Picardias

Via Roma

Moda interior

Salou

VENTAS
ALQUILERES

TARSA

SEGUROS GENERALES
ADMINISTRACIONES

Operaciones y Promociones Inmobiliarias
C/ Valencia, 3 - Tel. 38 27 20 - SALOU (Tarragona)

Recança

El temps amb ritme imperceptible, passa fugisser, sense que qualsevol se'n adoni. Però, així és. Es diu que tot canvia. Que res perdura.

Si, tot pot canviar. Menys els costums ... i "l'obra ben feta" com va dir XENIUS. Les persones, a desgrat del que voldrien, posen anys. Aleshores, el mirar i el pensar, ja no són, com quan eren joves. No tot és plaer en aquesta vida; però una mirada retrospectiva, encara resta en la ment, per pueril que sigui.

Al meu retorn a Salou, - que el seu record, gens feble, mai varem oblidar -aquest poble encisador, de la nostra adolescència, havia crescut i canviat enormement. El progrés, la modernització i l'economia, com sempre, l'havien transformat quantitativament. També qualitativament? El temps ho dirà.

Sempre, tot es modernitza. BAUDELAIRE, digué fa molts anys, que la Modernitat "no és més que temps, que es desfà, entre les mans". Un gran filòsof estoic, escrigué a l'ensems: "Engrandiràs al teu poble, no aixecant les teulades dels seus habitatges, sinó, amb l'enriquiment interior dels seus habitants".

Als pocs dies de trobar-me aquí, quelcom vaig trobar d'extrany, en el meu deambular, per el nucli urbà. De sobte, un dia, absort, l'atzar hem dugué la troballa: ENS HAVIEN TALLAT L'ARBRE!! Un arbre, que el poble estimava, quasi sense saber-ho i que tots, tots coneixíem. ERA L'ARBRE DE TOTHOM. O no?

No obstant, per aquell arbre, el més altiu del poble, el temps semblava inaccessible per a ell. Sempre se'l veia igual, almenys així ho semblava. Era el primer que es trobava, a mà dreta, a l'entrar a l'antic Salou, nom mític ó antiquíssim, de la seva antiquíssima HISTÒRIA.

Era un arbre gradiós. Solemne. Amb el seu fullam ombríbol, presidia quasi orgullosament, els acomiadaments que aquell poble pacífic i silenciós, retia condulgut, l'últim Adéu, als veïns que no el veurien més. Això avui, també a canviat. No tenim arbre. Ni acomiadaments, sota les seves fulles. Però el record, quedarà perenne per sempre més, a la retina de molts.

Tots els que vivíem amb aquest poble, de fa molts anys, la nostàlgia, ens recorda l'encanteri dels temps passats, perquè erem pocs i ben avinguts. Tindrem el plaer en el pervindre amb aquest GRAN

SALOU d'avui, veure una cosa semblant?

Avui, malgrat les moltes visicituds passades, som un gran poble. Un POBLE legalment constituït i llarg temps anhelat. Donem doncs, un exemple de solidaritat, entre tots els que hi vivim. També un agraïment sincer, per tots aquells que l'han fet possible.

Salou ha estat un poble model, en els últims 60 anys.

Els seus ciutadans, sempre van fer pinya en tot moment. També en instants greus, de desgavells històrics. I això compta. Recordem-ho.

Properament tindrem eleccions municipals. Per primera vegada, en la llarga i trista història del nostre poble, Salou tindrà el gaudir, de poder elegir lliurement, el seu Ajuntament. EL NOSTRE.

Tenim la mirada de tot el Principat i de quelcom més -qualcuns amb rialla burleta i mesquina- damunt Salou. Tots sabem perquè. No el malmetem. Siguem respectuosos amb els comicis. Tinguem prudència i discreció. Ha de prevaler la Ètica i la convivència entre tots.

Encara que sempre hi ha persones, que es pensen que estan en possessió de la Veritat, i que són els altres, els que estan equivocats.

Salou, Salou NOSTRE, a de tenir la perseverança lúcida i sensible, per assolir aquell exemple de Ciutadania, d'aquells anys, escolats en la llunyania.

Després, els elegits de la Voluntat Popular, en els comicis, hauran d'assimilar molt bé i sempre, que l'autoritat, té que ser SERVEI i no PODER.

"Que la onada ens siqui Pia" com digué Mossèn Muntanyola.

Bons auguris, perquè així sigui.

Quimet A. FORES.

El que suscriu D. THIERRY ESTEVE, Secretario de la A.P.A. del C. P. Santa M^a del Mar, manifiesta: que su carta publicada en el nº anterior de esta revista, es, a todos los efectos, de su única responsabilidad, eximiendo de la misma a la Presidenta, Vicepresidenta, Tesorera y resto de vocales de la A.P.A. T. Esteve

Se presenta el partido "NOU SALOU"

"Preparación, dedicación y honradez es el lema de esta formación"

El partido "Nou Salou", que consta en la actualidad con más de cien asociados, se define como "una asociación ciudadana de carácter político local", con pretensiones a concurrir a las elecciones municipales "siguiendo los ideales de la segregación y la Coordinadora", para lograr un Salou "más limpio, acogedor y próspero". También, uno de sus intereses es el combatir "el nepotismo, el amiguismo, la chapuza, la improvisación y los negocios particulares a costa del municipio".

Según el Presidente del Comité Ejecutivo, Daniel Gutierrez, la voluntad del partido es la prestación de un servicio al pueblo "intentando recoger sus aspiraciones y deseos, intentando identificarnos con los intereses de todos los salouenses sin distinciones".

Gutierrez destacaba que la asociación política "Nou Salou" promoverá la convivencia pacífica y la "colaboración con todos los grupos que pretenden un Salou mejor y para to-



dos".

"Nou Salou" presentó algunos principios básicos sobre los que se fundamenta su opción política; entre los que destaca su postura "abierto a todos", sean cuales sean sus convicciones personales y éticas, pero que declare su carácter independiente respecto a otras organizaciones. No obstante, el partido se propone también "colaborar con todos en la reconstrucción de un Salou que atraviesa un momento difícil, lleno de deudas,

explotado y degradado urbanísticamente; necesitado de infraestructura y de atractivos para competir en calidad".

En la actualidad, el partido se encuentra en proceso de estudio y elaboración del programa electoral y lista de candidatos para las elecciones municipales.

Gutierrez definía tres virtudes exigibles a cualquier aspirante: "competencia, dedicación y honradez".

Por otra parte, Gutierrez también destacaba de "Nou Salou" su carácter de "vigilante permanente de las personalidades públicas en favor del bienestar de Salou".

En un manifiesto, esta organización política salouense,

exponía como fines y objetivos prioritarios el "respeto" y "defensa" de todos los intereses generales de Salou y vecinos de Salou, cualquiera que sea su procedencia. También potenciaría la "participación democrática" de todo vecino en la política municipal, contribuyendo en el desarrollo de Salou "favoreciendo el comercio y la pequeña industria, así como el turismo alternativo, respetando y mejorando el medio natural".

En cuanto a los criterios generales dirigidos a la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos y visitantes, se apoyan en el "freno del desarrollo caótico" y la potenciación de algunos aspectos olvidados como la "recuperación y saneamiento de espacios y zonas no urbanizadas para convertirlo en zona de esparcimiento". Otros de los puntos a desarrollar en el programa se refiere a la creación de espacios verdes y una franja que "separe física y ecológicamente Salou de las petroquímicas", así como la promoción de viviendas de tipo social mediante suelo público.

Respecto a la Junta Gestora, Gutierrez, solo quiso apuntar el agradecimiento por todos sus esfuerzos.

CONSTRUCCIONES

Arturo Mariné Ferré

CONSTRUCCION - REPARACION
Y VENTA DE PISOS
(Construcción Propia)

Telf. Oficina 38 28 15
Telfs. 38 25 28 - 38 14 70
Apartado Correos 155

43840 - SALOU

Esmeralda

JOYERIA - RELOJERIA - PLATERIA

Barcelona, 16 y Poniente, 9
38 03 37

SALOU
(Tarragona)



ADMINISTRACIONES - ALQUILERES TURISTICOS



AVDA. CARLES BUIJAS, 5 (EDIF. EL PINAR)
TELS. (977) 38 02 01 - 38 05 47 - FAX 38 10 13 - 43840 SALOU

Hostal MONACO

TEMPORADA PLAYA
180 METROS

C/ Barcelona, 8 - Tel. 38 01 54 - SALOU (Tarragona)



ABIERTO TODO EL AÑO

RESTAURANTE
MARISQUERIA

Via Aurelia, 2 - Salou
Telf 38 25 65



FERRAN VAL
i COROMINAS

Agent d'assegurances
CIA. HISPANIA

Guillem de Montcada, 10 - 12
Telèfon 977 - 38 28 15
Telèfon internacional, 3477 - 38 28 15
SALOU (Tarragona)

El Suprem reconeix la raó de Salou i ratifica els límits marcats en el plànol

Pujals presenta un recurs aferrant-se a un error de la nova resolució i al gruix del rotulador

El Tribunal Suprem va estimar que ha de prevaldre la línia grafiada en el plànol que acompanyava l'expedient de segregació de Salou, sobre la superfície que es citava textualment.

D'aquesta forma resol que les 260 Ha. que Vila-seca reclamava amparant-se en una contradicció, corresponen a Salou.

Aquesta nova sentència del 20 de març tanca definitivament aquest litigi de les hectàrees; una qüestió per la que tant la Junta Gestora com l'Associació de Ciutadans Pro-segregació havien requerit un pronunciament clar per part del Suprem, des del moment que la Comissió de Delimitació Territorial va marcar les 260 ha. a favor del municipi de Vila-seca, delimitant una línia que no es corresponia a la atorgada en la sentència de la segregació.

El Suprem deixa clar aquesta vegada que l'esmentada sentència va establir com delimitació del terme de Salou el que es desprèn de la línia del plànol annexa a la sol·licitud del 16 d'abril de 1981.

En el fonament de dret nº 1, assenyalava que la qüestió es limita a determinar "si ha de prevaldre la superfície establerta en la petició, concretada en 1221 ha. o la resultant del plànol que l'acompanyava, del que resulta 268'378 ha. més a favor del municipi de Salou", per a la delimitació del terme.

Aquest mateix fonament, expressa el convenciment que la solució derivada de la "prevalència del text escrit" entranya més dificultats "per-

què suposa la necessitat de concretar una línia de delimitació inexistente en la pràctica, donat que les 268 ha. excedents poden situar-se sobre el terreny de molt diverses formes".

En el fonament de dret nº 3, ja aclareix que la sentència de segregació ordenava la constitució del municipi de Salou mitjançant la segregació de Vila-seca, "amb el territori que assenyalava el plànol unit pels promotors a la seva instància inicial".

També explica que la "equivoca actuació" de l'Associació de Ciutadans de Salou, "al assenyalar una superfície de territori municipal menor a la resultant del plànol", havia d'haver estat "acusada en el seu moment", afegint que l'Ajuntament de Vila-seca "podia i devia exigir que es complís fins els més mínims detalls, les exigències", doncs tenia l'obligació d'haver aclarit les diferències en el seu moment "per evitar que es poguessin plantejar incidents com el sorgit (...) La falta o insuficiència d'algunes dades no pot servir ara per amparar peticions respecte d'elles".

Com a disposició final, la sala va acordar que "per a la deguda execució de sentència d'aquesta sala de 30 d'octubre del 89, s'estableix que la línia de delimitació entre els municipis de Vila-seca i Salou declarada per la mateixa, és la resultant del plànol que acompanya a la sol·licitud del 16 d'abril de 1981, de-bent-se, per aquest, assenyalar sobre el terreny".

Sense peus ni cap

L'Alcalde de Vila-seca Joan M. Pujals, va anunciar la decisió de presentar recurs de súplica contra la darrera resolució del Suprem, per considerar que es fonamenta "en el fet que Vila-seca no va reclamar en el seu dia la discordança entre el text escrit i el plànol". Segons Pujals això no es veritat perquè existeixen dos documents que demostren que Vila-seca donava compte de la contradicció entre la grafia i el text.

Per altra part, també sol·licitarà una aclaració de sentència per saber a quí pertanyen les 54 hectàrees que conté el gruix del rotulador que marca la delimitació i divisió dels municipis: Segons l'advocat José Antonio Gallego, en les alegacions presentades a la resolució del 26 de febrer, insisteix que els propòsits de la Generalitat i l'Ajuntament de Vila-seca "no tracten d'ajustar una inexistente discrepància, (la materialitat d'una línia divisòria no admet jocs de prestidigitació), sinó de traçar uns límits arbitraris que, segregant part del casc urbà de Salou, deixi oberta la via per a la annexió dels municipis de Vila-seca i Salou per confusió de nuclis".

Gallego afegia que en tots cas, "la hipotètica discrepància sense la menor transcendència jurídica, tindria infinites solucions, de les quals es preten dur-ne a terme una sola: la que permeti invalidar en la seva radical essència, el mandat judicial contingut en la sentència del 30 d'octubre de 1989". Evidentment, el contingut d'aquestes alegacions vindrien a respondre la forma i el fons del recurs interposat per Pujals.

Al respecte, Gallego deixa clar que en tot expedient de segregació per a la creació d'un nou municipi, "l'únic legalment exigible és un plànol i una línia sobre ell, i res afecta, sigui la normativa que s'estimi aplicable a l'expedient de segregació de Salou, perquè en aquest extrem s'ha mantingut una constant identitat no solament en el contingut del requeriment sinó en la seva literal expressió. (...) Inclús el Reglament de Demarcació Territorial i Població aprovat per Decret de la Generalitat estableix

que com exigència per a la alteració de termes municipals, un plànol assenyalant els nou límits. Cap referència a la superfície o extensió. La circumstància de que l'únic legalment requerit sigui l'assenyalament de la línia divisòria sobre un plànol no prohibeix ni impedeix que es pugui fer referència a les superfícies que aquestes línies puguin determinar, sempre amb les limitacions i aproximacions imperatívement imposades per l'absoluta impossibilitat de quantificar sobre plànols la real i definitiva extensió que determini la projecció i traçat d'aquesta línia sobre el terreny. Perquè només és factible concretar amb suficient aproximació la superfície d'un territori després d'efectuar el fitament. I aquest imperatiu jurídic no ha ofert mai cap dubte, ni tan sols a la Generalitat de Catalunya", en les segregacions de l'Aldea o Vilanova del Vallès.

Segons Gallego, les xifres que puguin, indicar-se en la pròpia resolució definitiva "no tenen altre alcanç ni significat que el de servir de mera orientació aproximativa, supeditada per mandat legal expres, perfectament interpretat i correctament aplicat en tots els suposats, a la que determini, no ja la línia grafiada sobre el preceptiu plànol, sinó la projecció d'aquesta línia sobre el terreny, com a conseqüència de les operacions de fitament".

Per altra part, Gallego també va voler deixar clar, que els promotors de la segregació de Salou no varen sol·licitar en l'expedient cap superfície, en les "declaracions i manifestacions de voluntat": "varen exterioritzar inequívocament, voluntat de que la línia divisòria entre l'antic i el nou municipi coincidís amb la traçada en el plànol, que preceptivament, varen haver d'adoptar. Varen refrendar aquesta mateixa voluntat en el projecte de divisió en el qual varen fer remissió a l'esmentat plànol, i línia senyalada en el mateix. I varen elevar a súplica principal de la instància inicial que es decretés la segregació de conformitat amb la proposta de divisió, formant part integrant de la pròpia instància".

J. Antonio Gallego: "el proyecto de unidad no fue posible"

Una vez más me acojo a la hospitalidad de la Revista SALOU, antes de que pueda convertirse en el más desolador yermo inhóspito, dejando tras de sí el difuminado recuerdo, antesala del olvido, del admirable esfuerzo de unos pocos paladines que prendió rápidamente en empresa colectiva de la unisona aspiración de un pueblo ejemplarmente solidario durante fugaces momentos.

Una vez más, como en repetidas ocasiones anteriores, vuelvo a aletear sobre Salou el espíritu de la discordia que parecía definitivamente erradicado a partir de los primeros balbuceos del Municipio nuevo, que se gestó preñado de amenazas y fue parido bajo amagos de exterminio.

Detrás quedan los ecos del fraterno clamor unánime en defensa de la propia identidad apenas reconocida, inundando de justa indignación las calles de Madrid o las Ramblas de Barcelona frente a una guerra sin cuartel desencadenada contra Salou, echándole encima a Cataluña entera, mediante atroz campaña de desinformación orquestada a través de todos los medios de comunicación social.

Ni siquiera como vieja conseja para entretener las frías veladas de invierno en torno al brasero, nos sirve ya la entrañable y vibrante concentración en la Barcelonesa Plaza de San Jaime, corazón de Cataluña, para entonar el más armonioso himno a la solidaridad, cantando y contando al mundo la verdad radical de un pueblo duramente castigado por aspirar a serlo en plenitud.

Casi en la noche de los tiempos se nos ha diluido la Coordi-

nadora de plural participación en incansable tarea unificadora mitad incubadora, mitad unidad de cuidados intensivos, en vela permanente para salvar la vida del recién nacido.

Cuando aún no había desaparecido el grave peligro -todavía hoy seguimos inmersos en el máximo riesgo-, sólo porque en virtud del ejercicio de legítimas impugnaciones y recursos pareció abrirse una cierta tregua, se aprovechó la transitoria calma para recobrar el aire de "ciudad alegre y confiada", y se destaron los lazos de la gigantesca sardana popular, vibrando todos al compás de una misma savia transmitida por manos amigas anudadas, para retornar a la danza macabra de solitarias contorsiones alrededor del centro minúsculo y deforme del propio ombligo.

Este desolador panorama, me llevó a Salou el día 9 de marzo último impulsado por el desmedido afecto que guardo y guardaré siempre para todos y cada uno de los salouenses, sin reticencias ni reservas, pues no caben en quien se ha vaciado íntegramente defendiendo "nuestra" causa común. Y con el atrevimiento amparado en esa profunda entrega, de intentar reanudar una solidaridad acaso nunca tan necesaria como en estos momentos; respondiendo a la llamada del íntimo y profundo "somaten" que llevó dentro, bajo el grito de "pau, pau i sempre pau", compatible con la defensa a ultranza y, cuando se hace inevitable, guerra abierta al injusto o al "invasor".

Quiero agradecer públicamente a todos los portavoces de los Partidos Políticos y Agrupaciones Electorales de que se me

dió noticia, su referencia y buena voluntad aceptando la celebración de una "mesa redonda" con objetivo de analizar las posibilidades de conformar una CANDIDATURA UNITARIA, reconciliando las diversas tendencias en un frente común para salvaguardar el SER de Salou, que aún se encuentra en tela de juicio bajo soportadas amenazas. Las mismas, sin duda más peligrosas hoy, que empezaron hace un año y quedaron en suspenso ante la unánime y masiva reacción de un pueblo sin fisuras. En esencia, encierran la aprobación por el Parlamento de Cataluña de un expediente de segregación parcial de Vilaseca, para su agregación a Salou; conjuntamente con una segregación parcial de Salou, para su agregación a Vilaseca; consiguiendo una confusión de núcleos que propicie la inmediata unión o fusión de los Municipios de Salou y Vilaseca. (Incluso ya se "anunció" reiteradamente el nombre del nuevo Municipio unido, que sería "SALOU I VILASECA", en sustitución de VILASECA I SALOU".

Ya sé que, a pesar de esas divisiones internas, si se intentase consumir aquella amenaza, volvería a responder todo el pueblo al unísono. Pero lo avanzado del expediente de alteración de límites y la rapidez con que podría resolverse por el Parlamento de Cataluña, la tardía unión sólo serviría para llorar todos juntos, en apretado coro de planideras quejumbrosas, lo que no se tuvo la entereza de defender con sentido común. Porque se nos ha demostrado que la alteración de términos municipales y encubierta fusión sólo se paralizó ante la respuesta enérgica y sin fisuras

de un pueblo absolutamente compenetrado. Las grietas de hoy, dejarían desguarnecido y a la intemperie el aún no concluido Municipio de Salou.

El proyecto de UNIDAD no ha sido posible. Sólo me queda la tranquilidad de conciencia de haber arrimado una vez más mi ínfimo grano de arena, quemando incluso grandes dosis de mi propia estima personal en la defensa a ultranza de la, hoy por hoy, endeble municipalidad de Salou. Se me puede objetar, y no descarto que se lleve razón, que veo gigantes donde sólo hay molinos. Aunque más cierto es que en este larguísimo calvario de la segregación de Salou, se nos ha querido presentar siempre como puros "molinos de viento", los que resultaron ser gigantes enfurecidos que nos han vapuleado a mandoblazos. Conservemos de esta fallida CANDIDATURA UNITARIA que pudo haber sido y no fue, la serenidad de ánimo de haber puesto en el empeño nuestra mejor voluntad: de la mía, doy fe; y deo plenamente supuesta la de los demás. Confiemos en que no tengamos que reunirnos todos de nuevo en un infierno que se nutre, mayoritariamente, de buenas intenciones.

Llegados a este punto, sólo me resta terminar con la clásica frase taurina al iniciarse el paseillo de las cuadrillas: "Que Dios reparta suerte". La vamos a necesitar, aunque sólo sea para que no "nos lo demanden" las generaciones venideras.

J. Antonio Gallego

MONT BLANC
Maurice Lacroix
cournèges

TISSOT
SEIKO
UNIVERSAL GENEVE
swatch

JOYERIA Y RELOJERIA

ROVIRA

C/ Valencia, 20 - Tel. 977-38 03 94
43840 SALOU

HOTEL PLANAS
SALOU
COSTA DORADA

SALAUERIS
IMPRESA
OFFSET Y TIPOGRAFIA
PAPELERIA
REGALO INFORMAL

Vía Roma. Edificio Tiber Telf. 38 31 58 43840 SALOU

L'AJUNTAMENT DE VILA-SECA VA INTENTAR EMPADRONAR UNA ZONA DEL MUNICIPI DE SALOU

"Va fer cas omís de la interpretació de la Delegació Provincial de l'INE"

-Abans que els agents censals comencessin la tasca de recollida de les dades i l'entrega dels qüestionaris a la població resident al municipi de Salou, l'Ajuntament, a través del seu encarregat local del cens i el padró, va posar-se en contacte amb l'inspector de zona de l'Institut Nacional d'Estadística, el qual va comunicar que s'havia rebut escrit de l'Ajuntament de Vila-seca on deia que la zona dels "xalets de Salou" i "Mirador", pertanyien al seu municipi segons els límits traçats per la Comissió de Delimitació Territorial; i per tant li pertocava empadronar aquest sector.

L'Inspector de zona, també va comunicar que després d'haver estudiat el tema per la Delegació de Tarragona de l'INE, s'havia arribat a la conclusió que era el plànol i la línia el que marcava el municipi, i per tant corresponia a Salou l'empadronament de la zona. Aquesta decisió no va ser tinguda en compte per Vila-seca, i davant aquesta negativa la Delegació de Tarragona va haver de sol·licitar informe sobre el cas al Servei Jurídic de l'Estat per que esclarís la qüestió.

Vila-seca empadrona a Salou

A començaments del mes de març, els Ajuntaments inicien la recollida d'informació als seus respectius municipis. Com que Vila-seca no s'havia sotmés a la decisió de l'INE, i encara no s'havia rebut l'informe, va enviar els seus agents

censals a la zona del Mirador i xalets per tal d'inscriure al seu municipi la població resident i vivendes.

Els agents censals de Salou, que havien coincidit amb els de Vila-seca a la zona, varen quedar sorpresos al veure que un municipi veí anava a empadronar a la seva zona, i ho varen comunicar a l'Ajuntament. Posada la correponen reclamació, la Delegació de l'INE es va veure obligada a sol·licitar informe a la Direcció General del Servei Jurídic de l'Estat.

Ni l' un ni l'altre

Aquest organisme, va informar en data 13 de març, que la delimitació territorial entre els municipis de Salou i de Vila-seca, "no havia estat encara fixada en execució de sentència, donada la no existència d'acord en la Comissió de Delimitació Territorial", per la qual cosa, la resolució del desacord existent havia estat plantejada al Tribunal Suprem, "per correspondre a aquest òrgan judicial adoptat la decisió pertinent". L'informe afegia que aquest servei jurídic no podia informar sobre si les 260 ha. pertanyien al municipi de Salou o al de Vila-seca, donant que la qüestió es trobava "sub-iúdice".

En base aquest informe, la Delegació Provincial de l'INE va informar als dos Ajuntaments que "s'abstinguessin d'ordenar la recollida d'informació" a la zona afectada, i que la mateixa Delegació

"realitzaria de forma directe" aquesta tasca a les 260 ha. on s'hi troben els xalets i Mirador de Salou. També aclaria que "els fulls padronals i els qüestionaris del cens que es recollissin, serien custodiades en aquesta Delegació "fins que el Suprem adopti una decisió".

A partir del 20 de març, les 260 ha. són de Salou, per resolució del Tribunal Suprem, i el sector dels Xalets i el Mirador pertanyen al municipi de Salou de forma definitiva.

Vázquez "el Club de Tennis no tuvo la culpa. El Patronato no prestó la suficiente colaboración"

"Nos sentimos de Salou, pero el pueblo vive de espaldas al Club"

El pasado 23 de febrero el Club de Tennis Salou celebraba la Diada del Tennis Provincial, una fiesta que levantó cierta polémica porque la cena de gala y entrega de trofeos se realizó en el Hotel Estival Parc de la Pineda. Varias personalidades del mundo del tenis y autoridades locales asistieron a esa reunión, mientras en Salou reinaba la indignación al comprobar que un Club deportivo que tiene sede en Salou festejaba un acto de cierta magnitud fuera del municipio. Nuestras autoridades optaron por no asistir al acto.

Miguel Vázquez, Presidente del Club de Tennis Salou, nos desvelaba todo lo sucedido, para que la opinión pública tuviera exacto conocimiento de ello y no dejara llevarse "por la suspicacia y la sospecha".

Según nos cuenta Vázquez, ante este asunto, "que ha sido muy mal interpretado", cabe señalar que "el Club de Tennis siempre hubiera preferido celebrar la cena de hermandad en Salou, que duda cabe; pero ello no fue posible porque el Patronato Municipal de Turismo no prestó la suficiente colaboración

que habíamos solicitado".

Miguel Vázquez nos confesó que en su día, el Club y el Patronato habían mantenido una entrevista en la que se planteó la necesidad de encontrar un lugar adecuado en Salou para albergar a los más de 300 comensales que asistirían a los actos de celebración de la diada: "este encargo sólo fue contestado por el Patronato con la opción del Club Náutico, el cual desestimamos porque necesitábamos también camas donde pecnoctar. Desde el Club también hicimos varias gestiones en hoteles de Salou, pero ninguno de ellos podía reunir a más de ciento y pico de personas. O sea, que lo que hicimos es solicitar al Patronato ayuda para encontrar un hotel que reuniera una serie de condiciones para albergar a los invitados.

Me gustaría que quedara claro que hicimos la propuesta al Patronato para que nos echara una mano, pero no nos dio otra alternativa".

Por otra parte, Vázquez también exponía otro motivo que lamentaba

profundamente: "debemos de tener también en cuenta que en el torneo ATP, necesitamos un hotel que nos esponsorice la manutención y el alojamiento de los participantes. Hasta ahora no hemos encontrado en Salou un solo hotel predispuesto a colaborar en un mutuo intercambio, y hacer de este modo que los participantes se alojen en Salou".

A través de estas declaraciones Vázquez hacía una llamada a las entidades y sectores de Salou para que hubiera mayor acercamiento y colaboración con el club de Tennis, ya que cree que "el pueblo de Salou vive algo al margen y de espaldas a su Club de Tennis. Me duele decir que hasta ahora no hemos encontrado el apoyo incondicional de ninguna entidad ni sector excepto del Ayuntamiento y el Patronato. Deberíamos de estrechar más los lazos entre el Club y la sociedad de Salou".

El presidente del Club de Tennis quiso manifestar su total adhesión con el pueblo de Salou diciendo que "el Club es de Salou y nos sentimos de Salou. Nuestra mayor ilusión es que en todos los actos que celebre el club sea participe el pueblo de Salou, y viceversa, porque el espíritu del Club es totalmente pro-Salou. Es un club que desea y necesita integrarse en el ámbito social y deportivo de Salou, incluso en su proyección de futuro".

Según la Presidenta de la Asociación Intercomarcal de Consumidores y responsable de la Oficina de Salou, Angeles García Maldonado, los problemas con la vivienda son los más frecuentes y los que acaparan mayor preocupación entre los ciudadanos.

Esta es la conclusión más importante que se desprende del balance hecho a la revista SALOU por Angeles García a partir de las reclamaciones de los consumidores.

También destacaba que de las 5 visitas diarias que se atienden "no existe apenas ninguna reclamación por cuestiones de la higiene en los alimentos o por intoxicaciones", y todas se centran en las malas condiciones de muchos apartamentos turísticos. En este mismo sentido añadía que "existen una gran cantidad de denuncias por irregularidades en el contrato de alquiler y compra de pisos, por abusos y publicidad engañosa". También destacaba las quejas por la no disponibilidad de la cédula de habitabilidad, viviendas no terminadas en el plazo dado, precios abusivos y mala calidad.

Angeles Garcia también destacaba las quejas recibidas sobre lo que se "paga" por el agua, ya que hay muchos casos que "no consumen el mínimo y se cobra".

Oficina de información al consumidor

"La vivienda origina el mayor número de quejas"



Objetivos

Según la Presidencia de la Asociación de Consumidores, la misión fundamental de la Oficina en Salou es "ayudar, defender, informar y atender a todos los consumidores y usuarios sobre cualquier consulta o reclamación en temas de consumo, por presunta estafa o abusos".

Según García Maldonado, en esta labor, la colaboración del Ayuntamiento de Salou ha sido ejemplar: "nunca en Salou se había hecho tanto por los derechos del consumidor".

Día Mundial de los Derechos del Consumidor

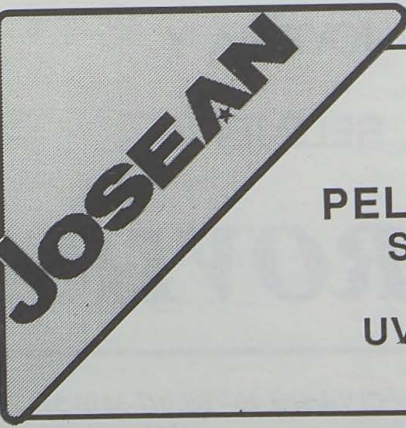
La Asociación Intercomarcal de Consumidores de Catalunya (antes Asociación Provincial de Consumidores), conmemoró en la sala Galas de Salou el Día Mundial de los Derechos del Consumidor y presentó su nueva etapa. Durante el acto, se hizo entrega del premio al Concurso "Calidad de vida i Medio Ambiente", que recayó en el alumno del Instituto de BUP, Carlos Gutiérrez Sanfeliu.

También se procedió a abrir una serie de intervenciones, donde varios profesionales en materia de consumo hablaron sobre temas sociales y jurídicos. Por su parte, Angeles García Maldonado hizo un repaso de las actuaciones realizadas por la entidad a lo largo del año, donde destacó "la poca colaboración recibida por parte del Ayuntamiento de Vila-seca, y las actuaciones caciales por parte del Alcalde Pujals para con sus ciudadanos".

También expresó la confianza que los consumidores "irán tomando conciencia de que tienen unos derechos inherentes a su condición de consumidor, pero también una responsabilidad; la de hacerlos valer para asegurar un trato justo. Debemos de ser más críticos con la calidad de los bienes y servicios que utilizamos"

**comercial nacel.s.a.**
Vía Roma, 18
Tel. 38 15 83
43840 SALOU

ELECTRODOMESTICOS
TV - HI-FI - VIDEO
ANTENAS VIA SATELITE

**PELUQUEROS**
Solarium
Rayos
UVA i UVB

C/ VALENCIA 9 * ☎ 38 31 26 * 43840 SALOU

**MED PLAYA HOTELS**
ZONA COSTA DORADA

Hotel LOS ANGELES Hotel CALYPSO
Hotel SAN DIEGO Hotel SAN FRANCISCO

43840 SALOU - Telf. 38 49 00

EXPOSICIONS CONCERTADES ANY 1991 A LA SALA EXPOSICIONS CAIXA TARRAGONA-SALOU

Del 01.03 al 19.03	Aquarel.les	Isabel Guerrero Giral
Del 21.03 al 02.04	Oleos	Francisco J.Sánchez Martínez
Del 04.04 al 16.04	Olis	Poncs Granollers
Del 18.04 al 29.04	Olis	Abel Muñoz Pérez
Del 01.05 al 14.05	Olis	Nicolau Amate
Del 16.05 al 28.05	Olis	Pedro José Ibañez Olivas
Del 30.05 al 11.06	Olis	Joaquín Ureña i Ferrer
Del 13.06 al 25.06	Aquarel.les	Isidro Garola Monne
Del 27.06 al 09.07	Art Africa	Misioneros de Africa
Del 11.07 al 23.07	Olis	Arsenio Miquel
Del 25.07 al 06.08	Olis	Diego Antona
Del 08.08 al 20.08	Naif	Juan Jesús Sánchez Domínguez
Del 22.08 al 03.09	Técnicas mixtas Paqueta	Collado Parra
Del 05.09 al 17.09	Esculturas i dibuix	Josep Torrel Juncosa
Del 19.09 al 30.09	Olis i dibuix	Diego Salazar García
Del 03.10 al 15.10	Olis	Jaume Vives Llobet

SALOU CELEBRÀ AMB ÈXIT EL CINQUÈ CENTENARI DE "TIRANT LO BLANC"

Una inesperada assistència va omplir la sala de la Torre Vella de Salou amb motiu de la conferència "Una lectura festiva del Tirant", realitzada pel filòleg i professor Jordi Tiñena.

Aquesta conferència, que va aplegar una cinquantena de persones, tenia com motiu fonamental, la celebració del cinquè centenari de l'edició d'un dels llibres de caballeria més importants i reconeguts; obra mestra de la literatura medieval catalana: "Tirant lo Blanc", de Joanot Martorell. Jordi Tiñena ha fet diversos estudis i adaptacions actualitzades d'obres cabdals de la literatura antiga catalana. En aquesta ocasió va oferir una divertida conferència on va destacar els trets festius i graciosos que conté l'obra.

Aquest acte va ser organitzat pel Departament de cultura de l'Ajuntament de Salou, amb col.laboració de la Generalitat i el Consell Comarcal.

Més de 10.000 persones visitaren les exposicions de la Torre Vella en sis mesos

En el decurs de la temporada 1990, un total de 10.448 persones varen desfilat per la Torre Vella, amb motiu de les exposicions i activitats culturals que aquesta sala va presentar entre els mesos de maig i octubre de l'any passat.

Aquest esplèndid conjunt arquitectònic i artístic que es la Torre Vella de Salou, va acollir un total de 26 exposicions durant l'any 90, entre les d'artistes professionals de renom i les de grans promeses de les arts plàstiques de les nostres comarques.

Caldria destacar, entre les exposicions més concorregudes les de Joan Sunyer i la del Fons Municipal de l'Art de

l'Esmalt, realitzades simultàniament, i les col·lectives de Francesca Cristina, Ponç Granollers i M.J. Andreu; Eduard Llorba, J.M. Mengual i l'Escola de Teresa Ratón; i la de Poesia Visual de l'Estat Espanyol junt amb l'exposició del Port de Salou als segles XIX i XX, i el Col·lectiu d'Artistes de l'Hospitalet.

També caldria destacar l'exposició fotogràfica retrospectiva de Salou i la de Magda Nogués, Lidia Pamies i Miquel Avila; sense desmillorar la resta, que tenen una importància decisiva a l'hora de presentar l'activitat y la qualitat artística de les nostres contrades.



FRANCIS CASTRO GASCÓ

DISTRIBUIDORA DE BELASSI
MODA PARA EL HOGAR
OS INVITA

A la exposició que se celebrarà
El dia 9 de abril de 11 h. a 20 h.
En el Hotel Mónaco C/. Barcelona, 8

DISCOTECA



INICIATIVES

(M. Albiñana)

Entenem que a partir d'ara el SIT hauria de recobrar la seva inicial labor de catalitzador i vehicle a l'hora de totes les inquietuts i iniciatives ciutadanes, amb capacitat patrocinadora, així com entitat aportadora de propostes, idees i suggeriments, amb capacitat creadora.

El SIT ha de tenir els criteris i els medis com per impulsar les iniciatives que tinguin interès pel poble i pel turisme, i per tant ha d'ésser receptor i promotor de quantes iniciatives puguin sorgir d'entitats i persones, per tal que després pugui elevarles al coneixement i valoració de les instàncies municipals corresponents.

El President del SIT es configura com l'interlocutor entre les iniciatives ciutadanes i l'Ajuntament, el qual presentaria els pressupostos

per a l'aprovació de les subvencions necessàries per dur a bon terme les propostes que es considerin rellevants.

Salou necessita ja d'una entitat com el SIT, amb anys d'experiència que coordini totes aquestes inquietuts encaminades a atraure l'atenció i la participació dels ciutadans i del turisme, per tal de convertir Salou en una ciutat desperta, atractiva, acollidora, viva i generosa; en una ciutat rica en ofertes lúdiques, activitats i celebracions, que apliïn l'actual poder de convocatòria dels ciutadans i relancin el gust del poble per les activitats diverses relacionades amb l'oci, les tradicions i les commemoracions. El SIT ha de contribuir decisivament en l'embelliment i el despertar de l'entorn humà i turístic amb la recuperació i creació d'al·licients.

El SIT s'ha de convertir en estímulo i potenciador d'activitats, en receptor de les iniciatives populars i en generador de propostes que facin augmentar l'efervescència, la participació i la riquesa festiva d'un poble que té com a única explotació l'atractiu turístic.

Per iniciativa del SIT aquest any s'ha recuperat una festa turística tradicional de Salou, "LA FESTA DE LA FLOR", que el Patronat Municipal de Turisme ha cregut incloure en el calendari de festes d'aquest any, i que el SIT per mitjà del Grup de MAJORETTES, portarà a bon terme el mes de Maig.

FOMENT DEL TURISME

Per altra part, el SIT aportarà al Patronat Municipal de

Turisme, iniciatives i suport de cara a donar a conèixer la seva oferta en l'àmbit estrictament local. Perquè la promoció exterior, les qüestions d'imatge i de marketing han d'ésser assumides pel Patronat Municipal. Diverses actuacions encaminades a la promoció turística i el relleuament del seu potencial a nivell local poden ésser realitzades i aportades pel SIT al Patronat, del qual forma part a través del seu President.

Per acollir aquesta funció el SIT hauria de ser dotat, per part de l'Ajuntament de tots els medis i material propagandístic necessari per tal de donar un servei adequat d'informació al ciutadà, i d'una partida pressupostària (contemplada dins els pressupostos municipals) per sufragar les seves despeses internes i de funcionament, i que per tant li propiciï certa autonomia de maniobra.



SER JUST ÉS COMPROMETRE'S

Donatius: Caixa d'Estalvis Provincial de Tarragona. Cte. 2161/7. Caixa de Pensions «La Caixa». Cte. 7034/22. i a tots els bancs i caixes d'estalvis confederades.

Armanyà, 11 - Tel. 23 40 21 - 43004 TARRAGONA

Desitjo rebre: Informació de Mans Unides Impres de soci col·laborador

Nom _____

Adreça _____

C.P. _____ Província _____

Mans Unides agraeix la inserció gratuïta d'aquest anunci

C/ Valencia, 3 — Tel. 38 07 95
43480 SALOU — Tarragona

Lince



LENÇERIA Y CORSETERIA
c/ Berenguer de Palou, 2
(Frente Mercado Municipal)
Tel. 38 21 83
SALOU

LA NONNA

 pizzeria ristorante
 c/ BILBAO, 12 SALOU

CREACIONES EN PIEL
SOLE
 Teléfono 38 06 86
 Calle Poniente, 11
 SALOU

COMPRA - VENTA
 ADMINISTRACION
 FINCAS URBANAS
Afiapi
 Valencia, 18
 Telf. 38 41 06 43840 - SALOU (Tarragona)

ELECTRICIDAD
 FONTANERIA
 MUEBLES DE COCINA
ADRIAN
 Calle Barcelona, 49
 Telf. 38 48 22
 43840 SALOU

SU JOYERIA EN SALOU
 JOYERIA
Princess
 VENTA Y SERVICIO TECNICO
 Via Roma, 4 43840 SALOU (Tarragona)
 Teléfono 38 12 21

SOUVENIRS
ROSA MARI
 SALOU
 Paseo Jaime I, (Edificio Formentor), 8

BAR MESON
Racó del Pernil
 Jamones de Jabugo
 Jamones Serranos
 Chorizo Ibérico
 Poniente, 3 Tel. 38 59 16 - SALOU

Scorpio
 VIDEO CLUB
 Trav. de Sant Pau, 7
 Tel. 34 54 13
 43202 REUS
 c/Mar (esq. Levante)
 Tel. 38 15 57
 43840 SALOU

ferreteria
 electrodomésticos
QUART
 Ferrocarril, 4 - Tel. 38 04 97
 SALOU

LIBRERIA
 INTERNACIONAL
 Calle Barcelona, 28
 Pasaje Molins, 2
 Tel. 38 37 85 SALOU

PIEL - LEATHER - CUIR - LEDER
CANDY
 Enrique Ramírez Martín
 C/ Zaragoza, local 7 (edificio Alfonso I). Tel. 38 14 51. SALOU (Costa Dorada) España

ADMINISTRACION DE FINCAS
 APARTAMENTOS - CHALETS
FINCAS APOLO
 Plaza Provincia, 4
 Apdo. Correos, 3 - Tel. 38 41 01
 SALOU (Tarragona)

MESON-RESTAURANT
Pai Oli
 Plaza Bonet, 3
 (977) 38 21 58
 43840 SALOU (Tarragona)

RICARD CABACES DOMENECH
 AGENT DE LA PROPIETAT
CABACES - INMOBILIARIA
 C/ Barcelona, 5 - Tel. (977) 38 02 61 - SALOU (Platja)

SUPERMERCADO Tandy
 Calle Carril, 17
 SALOU
SARDIÑA, S. A.

COMERCIAL MESTRES
 INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS
 ELECTRICIDAD Y FONTANERIA
 c/ Iglesia, 5 - 7 - Local 3
 Tel. 38 20 12 43840 SALOU

SOUVENIRS SALOU
 Jaume I - Edif. Formentor
SOL I MAR SOUVENIRS
 Jaume I - Edif. Bell Fort
FERRERES DEL VALLE
 Tel. 38 11 69 - SALOU
 Tel. particular 38 33 91 (Tarragona)

TEJIDOS Y CORTINAJES, S.A.
faura
 c/ Barcelona, 24 Tel. 38 27 25
 c/ Buigas, Edificio Argenta Tel. 38 04 98
 Centro Comercial Andorra, Local 52
 SALOU

JOSE SAMPEDRO RIERA
 ADMINISTRADOR DE
APARTAMENTOS CELMAR
 Joan Miró, 3 - Tel. 38 02 88
 Mestral, 4 - SALOU (Tarragona)

PERSIANAS SALOU-TARRACO
 Reparación y colocación de
 toda clase de persianas
 C/ Francolí, n.º 4, bajos.
 Tel. 38 04 04 - 43840 SALOU

LIBRERIA
 JUGUETERIA
BLAPA
 Calle Barcelona, 45
 SALOU

LIBRERIA - JUGUETERIA
NAPOLI
 Carles Roig, 17 - Tel. 38 53 60
 SALOU
LOTO RÀPID 6/49

VIDEO ROMA
 C. Roma, 21 - SALOU

DISSENY
 MODA & PERFUMERIA
 C/ Barcelona, 28
 Passatge Molins, 2
 Tel. 38 37 85 SALOU

TAPICERIA Y DECORACION TAPI-DE
 Tapizado de sofás,
 moquetas, etcétera
 Vía Roma, s/n. 38 32 21
 SALOU

MAQUINAS Y MUEBLES PARA OFICINAS - CAJAS REGISTRADORAS - BALANZAS ELECTRONICAS - ORDENADORES - SERVICIO TECNICO PROPIO
Marga SHARP
 Pere Martell, 8 - Tel. 22 96 71 - TARRAGONA
 Vía Roma, 21 - Tel. 38 43 14 - SALOU
 Vía Roma, 20 - Tel. 38 00 03 (taller) - SALOU

ALCOVÉ
 PERRUQUER
 C/ Barcelona 49 51
 43840 SALOU (Tarragona)

BELLEZA Y ESTETICA

 C/ Barcelona, 65, edificio Fortuny
 Telf. 38 27 49

CANDY
 ZAPATOS Y
 ARTICULOS DE PIEL
 Callé Barcelona, 2 y 13
 Teléfono 38 17 06 - SALOU

Casmar sport
 PESCA - CEBOS VIVOS - DEPORTES
 PECHE - VERS VIVANTS - ARTICULOS DE ESPORTS
 FISHING - LIVING WORMS - SPORTS
 C. Barcelona, 30 Tel. 38 57 90

INSTALACIONES ELECTRICAS
Jesus Huera
 Tel. 38 35 40 - SALOU

BREUS

- La Gestora prorroga la concessió dels paradistes del Mercat
 La Junta Gestora va prorrogar l'actual concessió d'explotació de paradistes del Mercat Central per 18 mesos, fins a una definitiva aprovació del nou plec de condicions econòmiques i administratives per a la renovació de les concessions.

Aquesta concessió actual va ser otorgada ara fa 20 anys, i finalitza a primers del mes de maig.

- 25 milions per a l'arranjament dels carrers Cambrils, Guillem de Montcada, Gandesa, del Nord, del Mar i Madrid, tram des del Passeig Jaume I fins la zona marítimo terrestre

L'Ajuntament de Salou en ple, va aprovar l'arranjament de tots aquest carrers amb un pressupost de quasi 25 milions de pts. aproximadament.

Segons la memòria valorada i el projecte, aquests carrers es troben en un avançat estat de deteriorament que fa que les calçades pateixin tot tipus de deficiències en el seu paviment. Els treballs de reparació i renovació de la superfície finalitzarà amb l'extensió d'una capa de glomerat asfàltic. En total són uns 12.000 m2 de superfície que serà arranjat en aquesta campanya de reposició del paviment de carrers.

- S'aprova el projecte de renovació de l'enllumenat i voreres de la Plaça Venus i carrer E

L'Ajuntament de Salou ha aprovat el projecte de renovació de l'enllumenat públic i voreres d'aquesta zona amb un pressupost global de 5 milions i mig.

Segons la memòria valorada, el mal estat dels parterres i la deficient il·luminació d'aquest sector fan que sigui necessària aquesta actuació. Al carrer E s'hi instal·laran columnes de 3'60 m. amb lluminàries esfèriques, que junt amb les de la plaça sumen 10 fanals a col·locar.

També s'instal·laran 27 projectors en els dos parterres ajardinats per a la il·luminació de la vegetació.

- L'ajuntament ratifica l'acord entre Vila-seca i Salou sobre la divisió de les llicenciades de taxis

La Junta Gestora de Salou va ratificar, en sessió plenària, l'acord signat entre l'Alcalde de Vila-seca i el President de la Gestora, el passat 20 de març, pel qual es dividien les llicències del servei públic d'autotaxismes entre els dos Ajuntaments.

Abans, però, es va formular als taxistes, a quin Ajuntament volien prestar els seus serveis. També, es va tenir en compte, a l'hora de la divisió, els criteris de drets adquirits, anys d'antiguitat en la prestació dels serveis i residència, així com en el nombre de llicències atribuïdes en funció de les necessitats reals del servei. De les 38 llicències de taxis existents a l'antic municipi, Salou n'assumeix 33 i Vila-seca 5.

- Renovació del paviment de la plaça Bonet

Degut al deteriorament del paviment actual, la Junta Gestora va acordar renovar aquesta superfície de la plaça. Recentment la Brigada ja va procedir a la reparació de les voravies de pedra dels parterres així com a l'arranjament d'aquests i substitució de l'ajardinament.

Les obres ja han estat adjudicades per un pressupost de 8'5 milions, i tenen com a termini d'execució el proper 30 d'abril.

- Ordenació de l'espai Verd de la confluència dels carrers Via Augusta i Via Roma

Aquest espai el forma un solar de 335 m2, i vol ser habilitat per l'esbarjo i el lleure. Aquest futur parc verd, serà urbanitzat amb un passeig central i la instal·lació de fanals, mobiliari urbà, aparells infantils, plantació d'arbrat i ajardinament.

Les obres han estat adjudicades amb un pressupost de 4'3 milions aproximadament, i el termini d'execució finalitza el 30 d'abril.

- Ordenació de la zona verda del carrer Valls

Actualment, aquest espai es troba en estat d'abandó i l'Ajuntament el vol arranjat com lloc públic d'esbarjo.

El solar serà dividit en tres nivells. Al bell mig un passeig que és la zona d'accés amb mobiliari urbà; i a les bandes, per una part tres pistes de petanca, i per l'altre un parc infantil. Aquestes obres són ja adjudicades amb un pressupost de 6'5 milions.

La Gestora encarrega el projecte definitiu del Pla de Platges

La Junta Gestora va acordar encarregar el projecte definitiu del Pla Especial de Protecció del Domini Públic Marítim Terrestre del municipi de Salou a l'equip de Josep Fuses i Joan Viader, menys la redacció del pla en l'àmbit de la Pedrera, que ha estat adjudicat a l'equip de Josep Lluís Mateo.

El passat mes de juny, es varen encarregar tres avantprojectes a tres equips d'arquitectes, i que varen ser presentats el passat mes d'octubre.

L'Ajuntament i els Serveis Tècnics varen procedir immediatament a l'exàmen i valoració de la documentació, considerant que la proposta de Fuses-Viader era la més vàlida perquè s'adaptava més fidelment als criteris i condicions establerts per la corporació, tot valorant algunes solucions aportades per l'equip de Mateo.

La Junta, ha aprovat també, per a la redacció del Pla, una sèrie de plantejaments i directius o contemplar dins aquest projecte com són, l'estudi de la possibilitat

d'incorporar un sortidor d'aigua a l'interior del mar, l'estudi d'una solució alternativa de l'ampliació del Port paral·lela a la Platja de Ponent, el plantejament de solucions a l'Antic Moll per a la incorporació d'elements lúdics propis del lloc, i una proposta específica per l'àmbit del Far de Salou. També caldria destacar els imperatius de que tots els elements de disseny i ambientació han de recollir l'aspecte més mediterrà, que s'han de concretar tots els elements de disseny en els diferents punts de Poroig, Punta del Cavall, Penya Tallada, Punta Daurada i Morro "acantilats".

Igualment, pel que fa a la Platja Llevant, s'haurà de plantejar una solució alternativa sense incloure el parking, i s'han d'especificar els usos del nou Passeig que es preveu paral·lel a l'actual.

També s'estudiarà la solució adequada en el punt dels "acantilats" per ubicar-hi una base nàutica, i un estudi dels elements d'oci per a la platja de Llevant.

S'incorporen nous agents de la Guàrdia Urbana

Salou vol arribar a cobrir les necessitats reals en matèria de seguretat

A començaments de març, s'incorporaren a Salou 14 nous agents de la Policia Local, després d'haver realitzat les proves selectives per a la provisió de llocs vacants. Les proves per cobrir aquests llocs es varen realitzar a finals de l'any passat.

Aquests nous agents recentment incorporats, seguiran un curs de formació pràctica i teòrica abans d'incorporar-se plenament al servei normal, que es preveu a finals de maig, per poder exercir plenes funcions per a l'estiu.

Amb l'entrada dels nous agents, la plantilla queda integrada per un oficial, dos caporals i vint-i-quatre guàrdies, encara que les necessitats obligaran a arribar a un total de 34 agents, 5 caporals, un sergent i un oficial. Esteve Ferran va assenyalar que "tot i que no s'ha arribat encara a cobrir les necessitats reals, aquests nou contingent reforçarà la vigilància urbana i millorarà la seguretat ciutadana a Salou. El que vol l'Ajuntament es que cada cop aquest servei sigui més adequat a les necessitats i adaptat a la problemàtica de Salou; en quantitat i en qualitat".

La Gestora celebrà la decisió del suprem amb el poble

Unes 300 persones varen acudir a la convocatòria feta per la Junta Gestora amb motiu de celebrar la resolució del Tribunal Suprem, que ratificava els límits atorgats per sentència del 30 d'octubre de 1989, i per tant, resolvia la polèmica de les 260 ha. a favor de Salou. En l'acte, Ferran va voler informar directament als assistents de la decisió del Suprem, dient que "la Gestora no ha de reunir al poble només quan hi ha problemes sinó també per comunicar les notícies".

Ferran va matisar que el Suprem "no ens regala res", sinó que "ens ratifica el que de fet i de dret ja era nostre". Ferran, no constant, va voler fer pal·les la satisfacció de la Gestora per aquesta sentència "que de fet no ens hauria de sorprendre perquè sempre varen creure que la línia del nostre municipi no podia ser altre que la que ens va atorgar el Suprem en el plànol; el que veritablement compta". Ferran va dir que aquest procés esperem que tanqui un altre capítol de la història del municipi de Salou "en el seu camí cap a la seva plena consolidació Ferran va remarcar que la justícia també reconeix que el que preval sempre és la línia divisòria del plànol, "tesi que sempre havíem defensat i fonamen-

tat".

Respecte a les manifestacions de l'empresa Busch al NOU DIARI, que aclarien que l'emplaçament del parc no depenia de la línia delimitatòria sinó de l'entesa, Ferran va tornar a manifestar la seva satisfacció, perquè "es torna a demostrar una vegada més que no hi ha cap necessitat d'alterar els termes per a la implantació del parc".

També va afegir que l'entesa entre Salou i Vila-seca "hi hauria de ser", "nosaltres no hem tancat mai les portes encara que s'hagi volgut fer entendre així. Sempre hem estat oberts al diàleg perquè sempre hem tingut la raó de la nostra part. Vàrem defensar la integritat del municipi perquè entre altres raons sabíem que no podia perjudicar de cap manera la inversió del parc".

Ferran va afegir que "en aquest moment cada u sap el que és seu, encara que hi hagi algú que amb recursos vulgui plantejar més incògnites". Al respecte, Ferran va recordar que Pujals es va comprometre davant el President de la Generalitat a catar el que resolgués el Suprem, i per tant "no és gens correcte que ara interposi un recurs contra aquesta resolució".



L'Ajuntament llança una campanya per a que la població s'empadroni

A començaments del mes de març, s'iniciava, sota el lema "APUNTAT A SALOU", la campanya de recollida d'informació per a la formació del Cens de Població i Vivendes, i la renovació-actualització del Padró i Municipal d'Habitants, corresponent a l'any 91.

Per aquest motiu, l'Ajuntament va llançar una campanya de sensibilització ciutadana, pregant a la població la conveniència de col·laborar en la seva inscripció al municipi, facilitant la tasca dels agents censals encarregats de visitar els domicilis per entregar i recollir els qüestionaris censals i els fulls padronals. Així mateix, l'Ajuntament ha habilitat al carrer Barcelona nº 46, una Oficina Censal per tal d'atendre qualsevol consulta i recollir les dades directament.

"Fes gran el teu poble. Tots hi sortirem guanyant"

L'Ajuntament adverteix de la cabdal importància per al municipi que tothom s'inscriu al Padró i Cens de Salou; ja

que la finalitat de la informació sol·licitada constitueix una base fonamental per a poder realitzar prejeccions de població, anticipant així les necessitats i previsions de futur en els àmbits educatiu, sanitari, assistencial, d'habitatge, etc.

Sol·licitem la vostra col·laboració perquè en el cens i el padró és considerada la informació necessària per als Ajuntaments i altres institucions públiques, sobre les quals es preveuen els recursos cara a la planificació, organització i increment dels serveis i equipaments.

Les vostres dades personals obtingudes, queden emparades pel "secret estadístic", segons la Llei de la Funció Estadística Pública.

L'obligació de complimentar els fulls d'inscripció padronal, comprèn totes aquelles persones que resideixin o es trobin circumstancialment en el terme municipal de Salou.

L'Ajuntament de Salou encarrega un projecte per a desenvolupar el pla de complex esportiu

La Junta Gestora de Salou, va aprovar la proposta de contractar i adjudicar a l'arquitecte Santiago Calatrava, la confecció de l'avantprojecte i la maqueta del complex poliesportiu que preveu el Pla General de Salou, i que aniria ubicat a la zona nord del municipi, entre l'autovia Reus-Salou i la via de circumvalació Tarragona-Salou-Cambrils, al costat del complex lúdic.

Amb aquesta iniciativa, la Gestora comença a treballar en el desenvolupament del planejament general a nivell de idees concretes.

En un primer esborrany, l'Ajuntament proposa que l'arquitecte contempli a l'avantprojecte i la maqueta, la construcció d'un estadi per a 5.000 persones amb serveis annexes de piscines, gimnàs, pista d'atletisme, camp de futbol, pistes de tennis, i altres complements esportius.

Es preveu que el termini establert per a la finalització d'aquest treball previ, i el seu lliurament, sigui el proper 15 d'abril.

L'arquitecte encarregat, especialista en aquest tipus d'equipaments, ja ha rebut tota la documentació necessària per a l'elaboració d'aquest avant-projecte.

Segons Esteve Ferran, Salou ha d'elevat el seu grau de benestar i la seva qualitat de vida, la qual cosa fa que "s'hagi de crear tot un seguit de serveis, equipaments i zones que complementin la nostra oferta i donin sortida a les necessitats de la població. En el camp de l'esport, Salou necessitava una urgent adaptació a les necessitats amb un àmbit on es concentrassin totes les activitats i pràctiques esportives que impulsessin el seu desenvolupament".



Salou celebra la visita de l'Ampolla

L'Ajuntament de Salou i la Unió Esportiva de Salou varen organitzar una sèrie d'actes d'amistat aprofitant la visita que el Club de Futbol de l'Ampolla, feia a Salou amb motiu de l'encontre de lliga que s'havia de disputar.

La Junta Gestora va rebre en un acte protocolari al President de la Gestora de l'Ampolla. ANTONI DEL AMO i el President del Club de Futbol de l'Ampolla en una mostra d'unió i solidaritat entre els dos pobles.

Els actes tenien com a motiu fonamental l'agermanament dels

dos pobles pel seu procés històric de lluita per l'autonomia municipal.

Després del partit, els assistents varen brindar pel futur de Salou i l'Ampolla, on els màxims mandataris es varen intercanviar presents commemoratius per l'ocasió.

Al mateix temps, el President de la Gestora, Esteve Ferran va voler aprofitar per retre un petit homenatge a "Paco Germà", per la seva labor i dedicació a l'esport, amb el lliurament d'una placa de record i reconeixement.

L'Ajuntament comença les obres del parc de Salou

"La Comissió d'Urbanisme va aprovar el Pla Especial Càmping Salou"

La Comissió d'Urbanisme de Tarragona va validar definitivament del Pla Especial de Reforma Interior del Càmping Salou (parc verd de la ciutat). Amb això, l'Ajuntament de Salou té llum verda per desenvolupar el seu projecte de recuperació d'aquesta zona verda per a l'ús públic, i creació d'un pulmó verd al

centre de la ciutat, en una zona d'alta concentració urbana.

El projecte d'acondicionament d'aquest espai contempla la reordenació física de la zona per aconseguir un major i més racional aprofitament de les seves condicions naturals per a l'ús públic.

La intenció de l'Ajuntament és configurar una gran zona verda de 23.000 m2 aprofitant l'arbrat i la vegetació existent, tot recuperant-la.

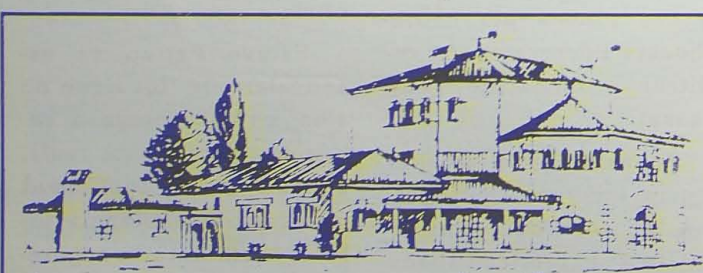
L'àmbit total d'actuació comprèn 36.320 m2 d'extensió entre la zona verda, les vies i el petit entorn residencial que engloba.

De moment, l'Ajuntament començarà les obres de neteja, rehabilitació i instal·lació de mobiliari urbà i aparells infantils, amb un pressupost de 15 milions aproximadament.



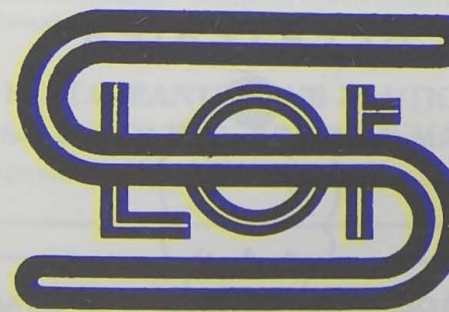
**BAR CERVECERIA
CAFETERIA - PUB
EL ABUELO**

QUICKLY PLATE SERVICE - PLATOS COMBINADOS
C/ Zaragoza, 5 - SALOU



RESTAURANT "MAS GALLAU"

Ctra. Nacional 340 Km. 236
Tel.: 36 05 88 - CAMBRILS



TODO PARA EL HOMBRE

C/ Barcelona, 10 - Tel. 381728

SALOU

José Semeli Baqueró
CARNICERIA, TOCINERIA Y POLLERIA
BERTRAN

C/ Pins, 6
Tel. 38 09 49

Particular: C/ Pins, 3, ático
SALOU - Tarragona Tel. 38 09 49

Calzados Virginia - Calzados Virginia



SALOU. C/ Valencia, n.º 22

Teléfono 38 11 74

El Suprem reconeix la potestat de la Generalitat per alterar els límits

El Tribunal Suprem va desestimar, en l'acte del 26 de febrer, el recurs de súplica interposat per la Junta Gestora i l'Associació de Ciutadans Pro-Segregació de Salou, contra l'auto del Suprem del juliol passat, en el que es suplicava la suspensió de l'expedient d'alteració de límits municipals obert per la Generalitat, i l'aclariment de la propietat de les 260 ha. Aquesta polèmica va sorgir arran de la hipotètica disfunció que la Generalitat i l'Ajuntament de Vila-seca varen detectar entre la línia del territori que marca el plànol de la sentència i el text escrit.

El conflicte es va obrir amb la disparitat d'opinions sobre el que prevalia.

El Suprem, en un primer acte, va resoldre que la Generalitat efectivament tenia plena potestat i facultat per alterar els límits municipals, però no es va pronunciar respecte a la línia divisòria entre els dos municipis i la seva delimitació.

Joan M. Pujals, va manifestar, molt desencertadament, que aquesta nova resolució del Suprem "demostrava que els recursos presentats per la Gestora no tenen fonament jurídic", i que s'havien d'acceptar com bones les actuacions i les raons de la Generalitat i l'Ajuntament de Vila-seca

en el canvi de límits.

En aquest sentit acusà a la Gestora d'haver utilitzat "tàctiques dilatòries", com ell ara mateix utilitza.

Segons la Junta Gestora de Salou, en la valoració d'aquell acte, "no s'aclariria de forma explícita que les 260 ha. corresponguessin a Vila-seca", i que les manifestacions triomfalistes de Pujals, només eren deduccions d'una interpretació "molt parcial".

El que si deixava clar aquest primer auto de resolució del recurs de Súplica, era que una cosa és alterar i l'altre delimitar, i que no es pot fer la primera sense haver complert la segona.

Segons va apuntar Esteve Ferran, d'aquest acte primer, "aquest deixa clar que no es pot alterar cap terme si previament no s'han fixat els límits; perquè no es pot modificar una cosa que encara no existeix".

Per altra part, Ferran expressava que "el Suprem no ha donat la raó a Vila-seca com algú creu. De moment Salou si que pot dir que en la quèstió del parc se li va reconèixer la raó que ningú li volia donar".

En aquest sentit Ferran manifestava que "Salou no ha pretès mai demorar una solució pel parc, perquè seria un absurd llençar pe-

dres sobre la pròpia teulada. Salou ha recorregut als Tribunals perquè era víctima d'una injustícia i tenia tot el dret i el deure de defensar el que és seu".

També va matisar que "Salou sempre ha estat obert al diàleg, s'ha demostrat en moltes ocasions, ja que hem presentat solucions alternatives vàlides per desbloquejar la situació del parc que molts s'entes-

taven en fer creure inviables i sense fonament legal".

De totes formes, Ferran deixava clar que si les converses per aconseguir un acord definitiu van encaminades a cedir part del nostre territori, "llavors per aquí no hi pot haver diàleg possible".

Delimitar abans d'alterar

L'auto diu en el fonament de dret nº3, que la delimitació dels municipis de Salou i de Vila-seca "dimana de la sentència, execució de la qual es tracta i conclueix amb l'assenyament i concreció fàctica sobre el terreny", i que la possibilitat d'alteració "suposa l'existència dels límits (...) que sense la seva concreció, l'expedient obert resulta impossible. Ja que no es pot alterar allò que encara no existeix".

En un altre punt diu, en el mateix sentit, que "l'expedient és mancat de viabilitat sense l'execució de la delimitació". També indica que l'expedient d'alteració pot acabar amb el seu arxivament "si els motius que varen determinar la seva

apertura desapareixen (...) i les causes que varen obligar a la seva apertura no es consoliden o consideren importants".

En aquest cas, resol el tema del parc, que ja no presenta cap inconvenient en ser instal·lat en dos municipis, no procediria a l'alteració perquè no hi ha cap justificació.

En un altre punt, l'acte indica que el problema pendent de la delimitació, es redueix a "determinar si ha de prevaldre la superfície establerta en la petició de la segregació, o la resultant del plànol que l'acompanya", quèstió avui ja resolta a favor de Salou.

GASTRONOMIA D'AQUÍ

RESTAURANTES RECOMENDADOS

ALBATROS c/. Bruselas	38 50 70
ANCAR c/. Barcelona, 50	38 06 85
CAN FELIP Via Augusta	38 55 55
CASA FONT c/. Colom	38 04 35
CASA SOLER ctra. Salou-Cambrils	38 04 63
CLUB NAUTICO Puerto Espigón del Muelle	38 21 68
LA GALERA c/. Barcelona, 43	38 56 29
LA GAVIOTA c/. Madrid	38 00 59
LA GOLETA Platja dels Capellans	38 35 66
KIMONO c/. Zaragoza	-----
LA LLAR DEL FOC Via Roma, 2	-----
LOS ANGELES Via Aurelia, 2	38 25 65
MACARRILLA Passeig Jaume I	38 54 15
MAS GALLAU Ctra. Nacional 340, Km 236	36 05 88
PETIT RACÓ Av. Ciutat de Reus, 8	35 25 52
TOMAS c/. Valencia 100	38 39 19 - 38 34 61
TOLIN-TOLAN Plaça d'Europa	38 00 66
TXOKO c/. Zaragoza	38 53 45
PA I OLI c/. Major, 3	38 21 58
ROMA Via Roma, 16	38 30 43
CASTILLO DE JAVIER Av. Carles Buigues	35 22 22

PIZZERIAS - BARES - CAFETERIAS RECOMENDADOS

COMODORO Puerto Espigón del Muelle	38 24 66
VERD BURGUER Passeig Jaume I	38 06 86
LA NONA c/. Bilbao	38 17 56
PIAZZA FONTANA esquina a la c/. Zaragoza	38 55 91
PORTO FINO Passeig de Jaume I	-----
RECÓ DEL PERNIL Poniente, 3	38 59 16
BURGUER - PIZZERIA - CARRÚSSEL Plaça d'Europa	38 50 21
SOL SALOU Via Augusta, 1	38 51 25
NIZA c/. Barcelona	38 13 91
MONACO c/. Barcelona	38 01 54
PICASSO c/. Priorat, 15	-----
EL CARRILET Av. Ciutat de Reus, 4	35 01 30
TEIDE c/. Francolí	38 52 31
CASBIA c/. Valencia, 5	38 13 05

RUTA DE LAS DISCOTECAS QUE RECOMENDAMOS

BYE-BYE Puerto Espigón del Muelle
FLASH BACK Auto-Via Salou-Tarragona
LA CAGE DE MEDRANO Av. Carles Buigues
OH! Autovia Salou y Vilaseca (GALAS)
NEW LIBERTY c/. Barcelona
BOHEMIA Plaça de la Província

SALAS DE FIESTAS Y CAFES CANTANTES RECOMENDADOS

GALAS Av. Alcalde Pere Molas 38 39 57
EL JARDIN DE LAS DELICIAS c/. Barcelona, 41
BEETHOVEN c/. Barcelona, 43

CLUB NAUTICO salou



• Hasta 600 comensales • Diferentes menús avalan nuestro buen hacer • Pantallas • Diapositivas • Vídeos • Megafonía • Parking • Locales climatizados

RESTAURANTE CLUB NAUTICO SU BANQUETE JUNTO AL MAR

ABIERTO AL PUBLICO EN GENERAL. TEL. 38 21 68



**Francisco García
Alfredo García**
C/ Barcelona 43
Tel. 38 56 29
SALOU

BORSA

- Ocasión en Salou, traspaso local perfumería, céntrico, completamente instalado, buen precio. Tarsal, c/ Valencia, 3 tel. 38 27 20
- Ocasión en Salou, traspaso local boutique, céntrico, completamente instalado, buen precio. Tarsal, c/ Valencia, 3 Tel. 38 27 20
- Ocasión, venta de apartamento céntrico un dormitorio, 3.500.000,- pts Tarsal, c/ Valencia, 3 tel. 38 21 76
- Ocasión, venta apartamento reformado, céntrico un dormitorio, 4.500.000,- pts Tarsal, c/. Vanlencia, 3 tel. 38 21 76
- Ocasión venta piso c/. Barcelona, 4 dormitorios, 2 baños, terraza esquina. Precio: 8.000.000'- pts. Tarsal c/. Valencia, 3 tel. 38 21 76
- Venta pisos-apartamentos de nueva construcción, de todas las características y situaciones facilidades hasta 20 años Tarsal c/ Valencia, 3 tel. 38 21 76
- Venta local céntrico 117 m2 11.000.000'- pts. Tarsal c/. Valencia, 3 tel. 38 27 20

ANUNCIÏ LES SEVES OFERTES O DEMANDES A LA REVISTA SALOU

ESCOLA MUNICIPAL DE MUSICA

PREINSCRIPCIÓ alumnes nous per curs 91-92

Del 15 d'abril al 31 de maig, d'11 a 1 del migdia a la mateixa Escola.

PREINSCRIPCIÓN alumnos nuevos para el curso 91-92

Del 15 de abril al 31 de mayo, de 11 a 1 del mediodía, en la misma Escuela.

CONCURSO "SALOU I EL SEU FUTUR"

El plaç d'entrega d'originals finalitza a primers d'abril

CRIDA A LA JUVENTUT

Aquesta Revista, convida al jovent de Salou a formar un equip de treball que col·labori en una nova secció d'entrevistes i reportatges sobre Salou.

Els interessats que passin pel SIT

GELATERIES



Ctra. Salou, s/n
Edif. "Pineda"
Tel. 38 06 16
CAMBRILS

P^o JAUME I, 19
Edificio "Nauta"
Tel. 38 53 59
SALOU

RESTAURANTE VENUS PIZZERIA

Avda. Ciudad de Reus 4
Tel. 35 01 19 - SALOU

- ESPECIALIDAD DE PIZZA
 - AUTENTICA PASTA ITALIANA
 - AMBIENTE AGRADABLE
 - EN EL CENTRO DE SALOU
 - ABIERTO TODO EL AÑO
- SERVICIO A DOMICILIO**

AAVV SALAURIS

LOS SUELDOS DE NUESTROS EMPLEADOS

La AA.VV. SALAURIS de Salou informa a los vecinos de Salou de las percepciones economicas de nuestros empleados Municipales, a la vez que compara algunos de ellos (Secretario e Interventor) con los Municipios de nuestro alrededor.

Esta Asociación de Vecinos al hacer públicos estos datos no pretendemos ni mucho menos criticar el trabajo de estos profesionales algunos de ellos tan bien pagados, lo que pretendemos es hacer publicos estos sueldos y que seamos todos los vecinos de Salou quien lo valoremos pues para eso les pagamos.

Los sueldos del Ayuntamiento de Salou.

- SECRETARIO.- (vacante)
Cedido por el Ayuntamiento de Reus por acumulación de Servicios
Mas dietas y desplazamientos

Básicas	2.198.879
Complementarias	6.836.191
Decreto Alcaldia	
derecho vivienda.....	2.400.000
Por asesorar al	
Patronato Turismo	700.000

Total remuneraciones..... 12.135.070

- INTERVENTOR.- (vacante)
Cedido por el Ayuntamiento de Tarragona
Más dietas y desplazamientos

Básicas	1.844.819
Complementarias	6.677.416
Asesor Patronato	700.000

Total remuneraciones..... 9.222.235

- Jefe Ser. Urbanismo 7.651.801 |

- Jefe Arquitectos 7.230.889 |

AUTOESCOLA

SALOU

TEORICA.- MAÑANA Y TARDE

Ponent, 10 Tel. 380517

- Jefe Policía	5.492.471
- Ingeniero o Arquitecto	4.935.988
- Jefe Negociado	3.196.613
- Delineante	1.703.816
- Guardia Urbano.....	1.963.396
- Auxiliar	1.765.160
- Subalterno	1.767.168
BRIGADA	
- Oficial 1ª	1.554.448
- Peón especializado	1.459.452
- Peón ordinario	1.413.079
- Auxiliar	1.680.943
- Profesora Esc. Música	1.605.128

Se pueden solicitar anticipos hasta el importe de 2 mensualidades a devolver en 14 pagos sin intereses.

Se reparten 900.000 pts. en bolsas de viaje y estudio.
Más dietas y desplazamientos.

NOTA- Estas cantidades son brutas al año. Las más de 13.000 horas extraordinarias que se han hecho durante el año 1990 entendemos que se han realizado para poner en marcha nuestro Ayuntamiento.

PRESIDENTE Y VOCALES DE LA JUNTA GESTORA.

Presidente J. Gestora	3.957.692
Concejal Urbanismo	2.508.800
Vocales 1º 360.000 + 7.000 pleno + 5.000 Comis. gobierno	
5.000 Comisión informativa Presidente	
3.500 Vocal Comisión Informativa	

Vocales 2ª 300.000 + 5.000 Pte. comisión + 3.500 vocales
Vocales 3ª 240.000 + 5.000 Pte. comisión + 3.500 vocales
Más dietas y desplazamientos a 20 pts/km mínimo 60.000 pts/mes.

Sueldos de Secretarios e Interventores de los Municipios de Tarragona, Reus

Ayuntamiento de Reus	
Secretario suplente	6.000.000 Pts. Brutas año
Interventor	6.700.000 Pts. Brutas año
Depositario	6.700.000 Pts. Brutas año
Ayuntamiento de Tarragona	
Secretario General	7.680.148 Pts. Brutas año
Interventor	7.343.070 Pts. Brutas año
Interventor rebajado por estar	
cedido a Salou	4.258.744 Pts Brutas año

NOTA.: El Secretario de Reus esta cedido a Salou, pero de estar en Reus en activo cobraría al año 7.000.000 pts. brutas año aproximadamente. El interventor de Tarragona esta cedido en parte a Salou por lo que cobra de Tarragona la cantidad arriba indicada. También existen diferencias de sueldos aunque no tan grandes en los de Jefe Ser. Urbanismo y Jefe Arquitectos. Para hacer un buen efecto comparativo les diremos que, ni Felipe González ni Jordi Pujol pasan de 10.000.000 Pts. cada uno al año.

SALOU PARTICIPARÀ A "JUEGO SIN FRONTERAS"

El municipi de Salou participará el proper mes de juliol al concurs televisiu d'àmbit internacional "Juego Sin Fronteras 1991". Aquest programa, que és una coproducció de Televisió Espanyola, Radiotelevisione Italiana, RAI, Radio Televisao Portuguesa EP, la cadena francesa Antenne 2 i la britànica SC4, té una audiència de 50 milions de persones.

En aquesta emissió internacional, que es desenvoluparà al llarg del mesos d'estiu, hi participaran nou equips procedents de diferents ciutats de l'Estat espanyol. Salou ha estat escollit pels organitzadors del programa com a representat de Catalunya i d'Espanya en el país o països on concursi. Segons han explicat Xavier Sotorra i Jesús Barragán, regidors de Turisme i Esports de l'Ajuntament de Salou, que van desplaçar-se a Madrid per mantenir una entrevista amb els responsables de Televisió Espanyola, "el municipi de Salou ha estat seleccionat per la seva representativitat turística". Les altres ciutats que participaran a "Juego sin Fronteras" són:

Vitoria, Las Palmas, León, Granada, Pollença, Jaca, Alacant i Madrid.

L'equip representant de Salou, que estarà format per deu persones de diferents edats s'enfrontarà a la resta de concursants europeus a la ciutat portuguesa de Figueira da Foz del 6 al 14 de juliol.

Les regidories d'Esports i Joventut de Salou amb la col·laboració del Patronat Municipal de Turisme es faran càrrec dels preparatius per a la participació al concurs, entre els quals destaquen la selecció dels membres de l'equip i la realització d'un vídeo de vint segons on es presentarà el municipi de Salou a totes les cadenes.

Xavier Sotorra, regidor de Turisme ha manifestat que, la participació a "Juego sin Fronteras" és una ocasió immillorable per promocionar Salou, ja que al inici del programa es mostraran unes imatges explicatives de Salou, a més de la repetició continuada del seu nom.

Les proves de selecció dels

aspirants a participar en el concurs televisiu Juego Sin Fronteras 91 es realitzaran el dissabte, 13 d'abril. D'altra banda, el plaç per a la presentació d'inscripcions finalitzarà el dia 10 d'abril.

L'Ajuntament de Salou va convocar el passat dissabte, 16 de març, una trobada informativa dirigida a totes aquelles persones interessades a participar en aquest concurs televisiu. Al llarg de la reunió es va mostrar un vídeo sobre el programa i es van explicar les bases i condicions del mateix.

L'equip representant de Salou, haurà d'estar format per deu persones de diferents edats que s'enfrontaran a la resta de concursants europeus.

REQUISITS DELS ASPIRANTS

-Persones d'ambdós sexes amb edats compreses entre els 18 i els 24 anys; 25 i 39 anys; i més de 40 anys.

-Residents a Salou i comarques de Tarragona

-Bona preparació física

-Bon nivell cultural

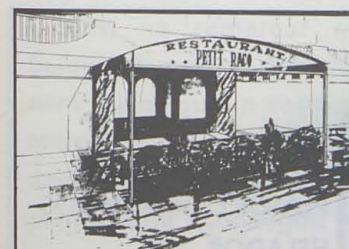
Salou a la Bilbao-Bilbao

La Agrupació Ciclista Salou va assistir a la 3a. Marcha Cicloturista Bilbao - Bilbao.

En aquesta "Marcha", que té un recorregut de 115 Km. per les rodalies de Bilbao i en la qual hi prenen part 6.500 persones, van ser-hi presents

17 corredors de Salou.

La presència de l'Agrupació Ciclista de Salou en aquest certamen ha comptat amb la col·laboració del Patronat Municipal de Turisme i la Comissió d'Esports de l'Ajuntament de Salou.



Si voleu menjar amb gust, finura i primor

Visiteu el Restaurant

"PETIT RACÓ"

Tel. 35 25 52

Av. Ciutat de Reus, 6 SALOU

KIROLAK GIMNASIO -Salou-

carles roig, 16 tel. 38 39 64


BALLET - GIMNASIA
GIMN. CORRECTIVA
SEVILLANAS
CULTURISMO
AUMENTO-REDUC. PESO

SAUNA
Y QUIROMASAJE GRATIS
DESCUENTO
EN MATRICULAS
FAMILIARES

CRISTALERIAS SALOU

CARPINTERIA DE ALUMINIO


Poniente, 13. Travesía calle (Barcelona). Tel. (977) 38 24 74 - 43840 - SALOU (Tarragona)

f. ruiz  r. arribas

GESTOR ADMINISTRATIVO
ADMINISTRADOR DE FINCAS
GRADUADO SOCIAL

AGENTE DE LA PROPIEDAD
INMOBILIARIA
COMPRA VENTA DE FINCAS
SEGUROS GENERALES

BARCELONA, 16, PRAL. PT.º 4.º - TEL. (977) 38 04 56
SALOU (TARRAGONA)

 CENTRE GESTIÓ SALOU

ASSESSORIA JURIDICA · LABORAL · FISCAL · ADMINISTRACIO FINQUES

Josep Barriach i Torres
GRADUAT SOCIAL

Josep Zamora i Juanpere
ASSESSOR FISCAL

Ponent, 2, 3º · Telèfons 38 24 14 · 38 24 84 · 43 840 · SALOU

Activitats esportives a la platja

Les persones de la tercera edat que es troben a Salou acollides dins el programa de vacances de l'Institut de Serveis Socials, INSERSO, poden gaudir des del passat dia 23 de febrer, d'activitats esportives a la platja de Llevant com són la gimnàstica i jocs de pilota.

Aquestes estàn coordinades per monitors procedents de l'Escola Nacional d'Educació Física, INEF. Els dies previstos per a la seva realització són dimarts, dijous i divendres d'11 a 12.30 del matí.

El CLUB SPLA és l'organitzador d'aquest projecte que

pretén consolidar-se a partir del proper mes de juny. El seu objectiu és la creació d'una zona esportiva municipal a la platja de Llevant en la qual es promocionaran activitats lúdico-esportives com són: el futbol-platja, voleibol-platja, taka-ta, indiaka, football americà, beisbol-platja, balonkorf, badminton, pales windsurf, piragüisme, etc.

Aquest projecte, que tindrà un pressupost d'uns 4 milions de pessetes, està patrocinat pel Patronat Municipal de Turisme, i les Regidories d'Esports i Serveis de l'Ajuntament de Salou.



Més de 150 bicicletes a la pedalada popular per a la pau

Més de 150 bicicletes varen prendre part a la Pedalada Popular per la Pau que l'Associació de Veïns "Salauris" va organitzar per manifestar-se contra les guerres, i en concret la del Golf que avui pateix greus conseqüències. Els participants varen recórrer diversos carrers del municipi fins arribar a l'Ajuntament, on varen ser rebuts per Esteve Ferran, que els va dirigir unes paraules. Després es va fer un minut de silenci i es varen alliberar tres coloms com a símbol de la pau

Flors Fleurs Fiori



C/ Valencia, 11 - Tel. (977) 38 12 77
SALOU (Tarragona)

Flores Flowers Blumen

EL PROGRAMA D'INSERSO S'ALLARGARÀ FINS A FINAL D'ABRIL

El passat dia 12 de desembre de l'any passat va arribar el primer contingent de persones de la tercera edat que passaren les seves vacances de dues setmanes a Salou, acollides pel programa INSERSO, Viatges Ibèrica. Vacances Tercera Edat és l'empresa encarregada d'acollir i organitzar l'estada d'aquestes persones a la capital de la Costa Daurada.

El programa de l'INSERSO s'allargarà fins aquest proper 30 d'abril de 1991. El nombre de persones que visitaran en cada una de les remeses es calcula que és de mil persones, tot i que la primera expedició va ser més reduïda.

El Patronat Municipal de Turisme en un Ple celebrat el passat dia 4 de desembre va decidir organitzar una sèrie d'actes per aquestes persones com són: recepcions de benvinguda, festes o diferents ac-

tivitats culturals.

Segons Xavier Sotorra, President del Patronat Municipal de Turisme de Salou, "es treballarà perquè aquestes persones es sentin bé a Salou i s'emportin un bon record de la nostra localitat".

L'Institut de Serveis Socials, (INSERSO), va adjudicar l'organització del Programa "Vacaciones Tercera Edat" a Viajes Iberia.

La subvenció assignada per l'organisme oficial ha estat incrementada en quasi 800 milions de pessetes fent un total de quasi 4.821 milions. A més a més es contemplen algunes millores com són l'augment de 16.000 places d'avió disponibles; així mateix creix el nombre de persones que poden participar al programa: de les 27.000 de l'any passat es passa a 360.000.



PLATOS COMBINADOS
HELADOS
CREPES
SANDWICHES



ASSESSORIA
SALOU - ROMA

Via Roma, 16 - Teléfono 38 56 55 - 43840 SALOU

LABORAL - FISCAL - COMPTABLE - ASSEGUANCES

Salou manté uns índexs de vendes semblants als del 90

"La Guerra del Golf i la fallida d'ILG han repercutit negativament"

Michael East, director de l'empresa Eastcastle Management Group, que dur a terme la Campanya de relacions públiques a les illes britàniques, va augurar certa recuperació del mercat turístic anglès a Salou, malgrat les negatives repercussions de la Guerra del Golf i la fallida d'un dels TTOO anglesos més importants com és ILG.

East preveu que, després que la Guerra del Golf provoqués una devallada del 50% en les reserves del TTOO britànics, i que el mercat anglès sofrís una baixada d'un 10% respecte l'any passat, "a Salou les reserves per aquesta temporada es mantenen com a mínim en uns índexs similars als de l'any passat, i per tant hi ha l'esperança que es provoqui una gradual recuperació".

East va remarcar que Salou, al menys, "està venent millor que la resta del mercat i no experimenta devallades, en gran part perquè s'ha aconseguit mi-



llorar la seva imatge".

East va deixar clar que els problemes que va patir Salou en el mercat britànic han estat solucionats: "Els problemes que va tenir Salou estan pràcticament eliminats i no tenen ja quasi cap incidència en el mercat".

Per a il·lustrar aquest fet, East va apuntar que la mateixa THOMSON, va manifestar que el seu interès és posar més vols cap a Salou "perquè s'està venent molt be".

Fallida d'ILG

East també va tocar el tema de la "fallida cautelar"

marcar la importància dels vols nocturns com fórmula per a garantir una més àmplia operativitat als agents britànics.

Per la seva part, Maika Holguera, gerenta del Patronat de Turisme, va fer balanç de la Campanya al Regne Unit, on va destacar que Salou "com destinació turística important torna ha ésser molt ben considerada, i s'ha restablert la confiança del client britànic". A partir d'aquí Maika va traçar els objectius generals que consisteixen a grans tests en "rendabilitzar els progressos i les millores obtingudes per fer augmentar els programes dels TTOO vers Salou".

del TTOO britànic més important com és ILG; que malgrat no tenir déficits econòmics importants, el colapse de la línia aèria Air Europe, el va enfonsar. De totes formes, East va explicar que les reserves provinents de l'ILG les assumiria altres TTOO que també consideren Salou dins els seus destins i programes. East va tornar a re-

NOVENA GALA BENÈFICA DE LA ASSOCIACIÓ DEL CÀNCER DE SALOU

El dia 3 de maig 1991,
en el bell marc de Galas-Salou



Puig d'en Sitges, 1 - Tel. 239112 - 43003 TARRAGONA

¿Se ha sentido a veces impotente por no saber cómo actuar ante situaciones difíciles causadas por la drogodependencia?

Si Ud. está interesado en el tema o desea información. Llámenos al tel. 23 91 12 (de lunes a viernes de las 19 a las 21 horas)

PEQUEÑO RECUERDO A UN INSIGNE COLABORADOR DEL TURISMO EN SALOU

Después de 27 años de actividad en el mundo de la gastronomía A Georg Ruppert Limbeck que falleció el 21 de enero a los 69 años de edad

VAYA NUESTRO MAS SINCERO RECONOCIMIENTO Y PESAR

FUTBOL

SE PIERDEN LAS ESPERANZAS DE SUBIR

Después del extraordinario triunfo del SALOU contra el AMPOSTA, nuestro equipo se enfrentaba a un correoso SAN PEDRO Y SAN PABLO. Mal comenzaban las cosas, ya que los visitantes se adelantaron en el marcador en la primera mitad y crearon varias ocasiones de marcar. En la segunda mitad, el SALOU sale con más seriedad y en el m'70 DANY estableció el empate, aunque este empate no valía para las aspiraciones locales. Continuando con el dominio del encuentro, AGUILAR en el m'73 de penalty marcaba el 2-1 definitivo.

Al domingo siguiente el SALOU viajaba al campo del MORA DE EBRO con las bajas de ÑOÑO, OLIVAR (este operado recientemente del menisco) y MAS, a las cuales se pueden unir las de MILAN-II (por lesión) y la de DIEGO GARCIA por sanción. Representaba ello un problema para el entrenador que ya tenía un esquema de juego con algunos de estos jugadores que le daban un buen resultado.

El entrenador del SALOU DIEGO GUEVARA tuvo que confectionar un equipo de circunstancias para enfrentarse al MORA DE EBRO. Fue un partido desconcertante ya que a los 46", DANY marcaba el 0-1, aunque aquí se acabó el SALOU. Los locales no jugaban mejor que el SALOU pero sí ponían más ímpetu en sus acciones y terminaron por encerrar al SALOU en el

área, no sabiendo éstos como salir para sorprender al contrario. En el m'18 establecían el empate, y en el m'31 AGUILAR pudo marcar el segundo gol; pero le faltó suerte y tal vez más agresividad para empujar el balón a las mallas. En el m'66 los locales marcaban su segundo gol, a raíz de la expulsión en el m'70 de PIÑERO. El SALOU, pero, salió respondiendo y con un hombre menos dominó por completo la situación intentando desesperadamente conseguir por lo menos el gol del empate. Las ideas no eran muy claras a la hora de rematar. Fue una pena ya que marcando primero y tan pronto se perdió un partido muy importante.

Después de este contratiempo en MORA DE EBRO todavía quedaban esperanzas de poder emparejarnos al grupo de cabeza y no despegarnos. Dicha esperanza se basaba poder ganar al conjunto de l'AMPOLLA. Este encuentro mejor sería el poder olvidarlo cuanto antes ya que peor no se puede jugar al fútbol. El resultado de este encuentro fue de SALOU-0 l'AMPOLLA-1. Entendemos que al SALOU le faltan varios titulares, pero creo que los jugadores que actualmente ostenta la U.D. SALOU tienen categoría suficiente para suplantar estas bajas y no ofrecernos el espectáculo que brindaron al numeroso público, que salió muy defraudado con el juego y con el resultado obtenido por el SALOU. El gol de la victoria de l'AMPOLLA se obtuvo en el m'75. En el

m'77 JUANJO desperdició una gran oportunidad de empatar el encuentro. Al SALOU le faltó más organización y motivación. Después de este resultado tan negativo se han perdido esas esperanzas de poder alcanzar a ese nutrido grupo de aspirantes a la otra categoría.

El último encuentro antes de cerrar nuestra edición, fue el que se disputó en REUS. El resultado fue de REDDIS-1 SALOU-2. Lo mejor de este encuentro fue el resultado, porque de nuevo el pobre espectáculo del SALOU nos brindó una nueva tarde aburrida de fútbol. El primer gol lo consiguió nuevamente el goleador del SALOU, Dany en el m'37 y en el m'42, Juanjo, a la salida de un córner y de cabeza. En este encuentro el portero del SALOU, Juan Luís, nos brindó una tarde de paradas antológicas que salva-

ron al SALOU de una derrota casi segura. Aunque el marcador fuera claro para el SALOU, la segunda mitad de este encuentro fue algo más movida ya que los del REDDIS salieron con la idea de por lo menos marcar el gol del honor, lo que motivó que su defensa jugara más abiertamente proporcionando rápidos contraataques de Dany y de Quim por parte del SALOU, que pudieron aumentar la ventaja si tal vez no se hubieran hinchado de balón en los últimos metros. En el m'82 el REDDIS, de penalty, conseguiría su premio a una serie de oportunidades, y como ya se imaginaban de aquí hasta el final nervios para el SALOU, que veía como el reloj no corría y que su contrario ponía cerco al área bien definida por Juan Luís.

J. Gómez



Carrusel
FAST-FOOD
PLAZA DE EUROPA
SALOU

PRE ART
ESCOLA DE DANSA
Clàssic, Jazz, Clàssic Espanol, Claqué,
Ball de Saló, Ioga, Aerobic,
Sevillanes amb Castanyoles,
Gimnàstica Prenatal, Gim-Jazz
ESCALA-DEI (Edif. Barcelona, 1), 53-55
43840 SALOU Telf. 35 08 21

La Cantera de la U.D.S.

Continuando con nuestra información sobre los equipos inferiores de la UNION DEPORTIVA SALOU, les corresponde en esta ocasión a los equipos del ALEVIN y del CADETE.

EQUIPO ALEVIN

Este equipo está formado por muchachos con edades comprendidas entre los 9 y 11 años. Normalmente juegan los sábados por la mañana en el Estadio Municipal de Salou, y el entrenador es PASCUAL ARQUERO. Aunque en esta temporada el equipo no haya quedado en los primeros lugares, sí que se ha hecho una gran labor, ya que de aquellos chicos que jugaban al fútbol en la competición con mucho desorden y corriendo todos detrás del balón, hemos pasado a presenciar bonitos encuentros de estos chavales. Nos gustaría que el que pudiera fuese a ver la evolución de estos chicos en un terreno de juego. Esta es la plantilla actual del equipo ALEVIN de la U.D. SALOU: Alvaro Hernández, Jonathan Melendo, Enrique Rodríguez, Jordi Gimeno, Vicente Conde, David Sánchez, Alejandro Gómez, Jorge Cano, Jordi Domingo, A. Javier Rubio, David Sangra, Benito Rodríguez, Julio Franco, Daniel Sabaté, Alvaro Corchero, Juan Victori Trabalón, Rubén Trabalón,

Daniel Pozuelo, Ivan Calzas, Carlos Sánchez, Jordi García. El máximo goleador el Jorge Domingo con ONCE goles.

EQUIPO CADETE

Esta categoría es nueva y ha sido formalizada por la Federación Catalana de Fútbol. Las edades de estos chavales oscilan entre los 15 y 16 años, y el entrenador es PERE SOCIAS. Suelen jugar en el Estadio Municipal de SALOU los Domingos a partir de las 11.00 de la mañana, y su clasificación actual está entre la mitad del grupo. Al ser éste su primer año consideramos que está bastante bien. Algunos de estos chicos demuestran buenas cualidades. El máximo goleador es ESTEVE MARTÍ, que lleva la friolera cantidad de 25 goles teniendo un gran olfato de gol y un buen futuro. La plantilla la forman los siguientes jugadores:

Manuel Angel Crespo, Jordi Galve, Juan José Muñoz, Daniel Faura, Norberto J. Moreno, Miguel Piñero, Francisco Huera, Benjamín Cabil, Esteve Martí, Raúl Pinel, Raúl Domingo, J. Miguel González, Javier Francin, Oscar Sevillano, A. Pablo Ballesta, Oscar Ruzafa, Israel López, Esteve Ferré, Joaquín Domínguez, Ricardo Gómez, J. David Alarcón, M. Luis Zapater, Raúl Ocaña.



100.000 jerseys

ABIERTO TODO EL AÑO
Si no está usted a la moda...
¡¡PONGASE A PUNTO EN
100.000 JERSEYS...!!

Jerseys · Blusas
Vestidos
Conjuntos
Etcétera, etcétera...

100.000
jerseys

C. Barcelona, 35
Teléfono 38 12 79
SALOU · Tarragona



CASA SOLER

VIRGEN DEL CARMEN S/N - TEL. 38 04 63 - SALOU

Forn de Pa i Pastisserria
P. Mestres (Mari)
C. Barcelona, 42 tel. 381172
Salou

SALOU ACOGERA LOS CAMPEONATOS EUROPEOS DE TENIS DE MESA DE MINUSVALIDOS

"Se celebrarán en el polideportivo de Salou"

Del 26 de septiembre al 6 de octubre, Salou será el escenario de un gran acontecimiento deportivo organizado por las Federaciones Española y Catalana de Deportes para Minusválidos, en colaboración con el COOB 92 y el Ayuntamiento de Salou: los séptimos Campeonatos de Europa de Tenis de Mesa para Minusválidos. La buena predisposición del Ayuntamiento de Salou y la construcción de un nuevo polideportivo adaptado, han sido los factores decisivos a la hora de escoger como marco la ciudad de Salou.

El Presidente de la Federación Española de Minusválidos, Juan Palau, y técnicos del COOB se entrevistaron con Esteve Ferran y el Regidor de Deportes del Ayuntamiento para realizar una propuesta formal y supervisar las instalaciones del polideportivo, ahora en construcción. Según los técnicos, este reúne unas condiciones excelentes para el desarrollo de la competición ya que soluciona cualquier barrera arquitectónica.

Por su parte el Ayuntamiento de Salou dará todo tipo de facilidades para la organización y acondicionamiento de



los espacios a utilizar por los participantes.

La participación se prevé que sea de unos 300 deportistas procedentes de 30 países de Europa, para lo cual, la organización ha previsto un presupuesto de casi 28 millones, que serán sufragados por sponsors de empresas privadas, entidades e instituciones públicas, donde la Organización ONCE aportará una cantidad importante.

Según Palau, la complejidad de la competición "se refleja en la infraestructura, ya que comporta transporte especializado, alojamientos, instalaciones adaptadas y la coordinación y organización de los recursos humanos".

Referente al campeonato,

poner a prueba la infraestructura organizativa y el nivel de los participantes".

Precisó también que Salou apareció como el marco idóneo para esta celebración, "porque dispone de un óptimo servicio hotelero, y hemos tenido la suerte de encontrarnos con un Ayuntamiento sensible y generoso que ha apoyado desde un principio nuestra propuesta y ha puesto a nuestra disposición un polideportivo adaptado que soluciona cualquier barrera y será adaptado".

Palau dijo que constaría de unas 44 pruebas y más de mil partidos, en las modalidades de equipos, individual y open.

Joan Palau destacó que el deporte es uno de los fenómenos sociales más importantes y supone una valiosa aportación para la "integración y normalización del minusválido". Manifestó que ese fenómeno "pasa por Barcelona 92, con las Paraolimpiadas, y este campeonato supone una preparación". Añadió que intentamos que el deporte "sea un instrumento para que los minusválidos no pierdan el tren de la historia".

Palau dejó claro que los Campeonatos de Salou representan una preliminar para los Paralímpicos: "Consideramos que es una prueba test para

AUTO — ESCOLA
SANT JORDI

Carrer Barcelona, 3, 1.^{er}
Teléfono 38 13 56

SALOU

SOUVENIRS MELÉ

C/ Saragossa, 1

Passeig Jaume I, Edif. Nauta, 17

Boutique Hotel Princess Cambrils

SALOU

ÚLTIMA NOVEDAD DE **SONY**:
HANDYCAM TR 55

Handycam TR 55

Fernan's
FOTO-CINE-VIDEO

MINI-LAB KODAK
Revelado en 1 hora

Barcelona, 17 - Valencia, 8
Tel. 977 - 38 01 47
SALOU - Tarragona

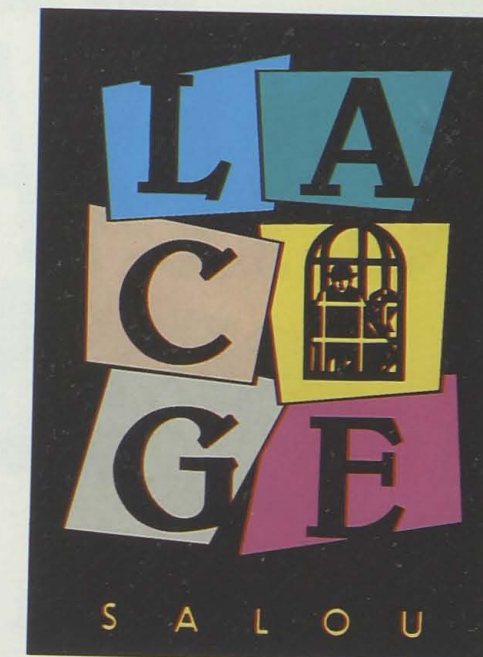
The Star of a Salou Night is...
Flash back
DISCOTHEQUE

Via Saco
Plaza Europa
Autovia Salou-Tarragona

KARTING SALOU

GO KARTS

Autovia Salou-Reus, km.2,100



PIZZERIA
CROISSANTERIE
HELADERIA
SANDWICHES

Passeig Jaume I, 14. SALOU



TARGETES CAIXA PENEDÈS.



NO LI CAL RES MÉS.

Amb la targeta Visa Caixa Penedès pot pagar l'autopista, els aparcaments, comprar els bitllets de tren, d'avió, de vaixell i de qualsevol transport públic, tot gaudint gratuïtament d'una assegurança contra accidents de viatge. També pot comprar sense diners a 170.000 establiments d'Espanya i a més de 3.800.000 de tot el món. I si troba alguna cosa que no pugui comprar amb la seva targeta, sempre podrà treure diners a qualsevol Banc o Caixa afiliats al Sistema VISA arreu del món.

Amb la targeta 6.000 "Caixa 24 hores" pot conèixer el saldo i els darrers moviments del seu compte, pagar l'autopista, demanar talonaris de compte corrent, etc. Pot anar de compres sense diners a més de 15.000 establiments de tot l'Estat, pagar trucades telefòniques a les cabines amb lector de targetes. I també pot disposar d'efectiu a la nostra xarxa de caixers automàtics a qualsevol hora del dia o de la nit.

Targetes Caixa Penedès. I res més.